



Canadian International Merchandise Trade

November 2000



Le commerce International de marchandises du Canada

Novembre 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00 (\$6.00 X number of issues)
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00 (\$10.00 X number of issues)

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA (6 \$ X nombre d'exemplaires)
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA (10 \$ X nombre d'exemplaires)

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

November 2000

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2001

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 54, no. 11
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 54, no. 11
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2001

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 54, no 11
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 54, no 11
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	9
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	9
Révisions	11

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

November 2000

Imports increased at almost three times the pace of exports in November, resulting in a decline in Canada's merchandise trade balance with the world.

Canadians imported \$31.1 billion worth of goods in November, up 2.2% from October, as they purchased a record level of industrial goods and materials. Crude petroleum imports were also strong. However, a 4.2% decline in imports of automobile products dampened the overall increase.

Exports rose 0.8% to \$35.5 billion in November. Strong sales of electricity to California and high exports of natural gas almost offset a decline in exports of machinery and equipment, particularly telecommunications equipment.

With imports rising more than exports, Canada's merchandise trade surplus was \$4.5 billion, down from \$4.9 billion in October.

Faits saillants

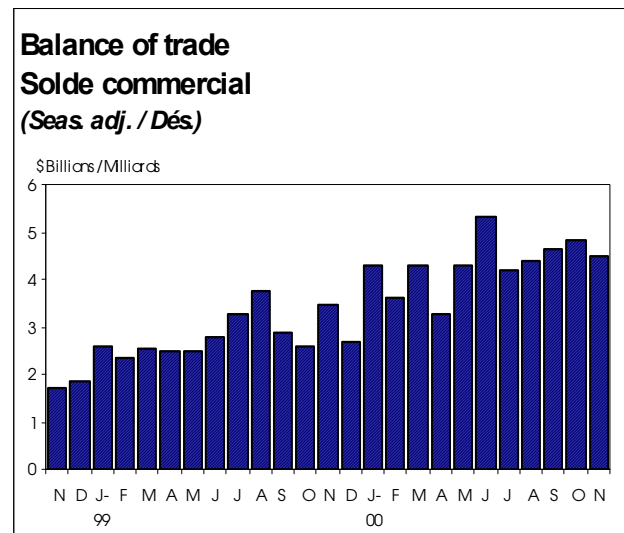
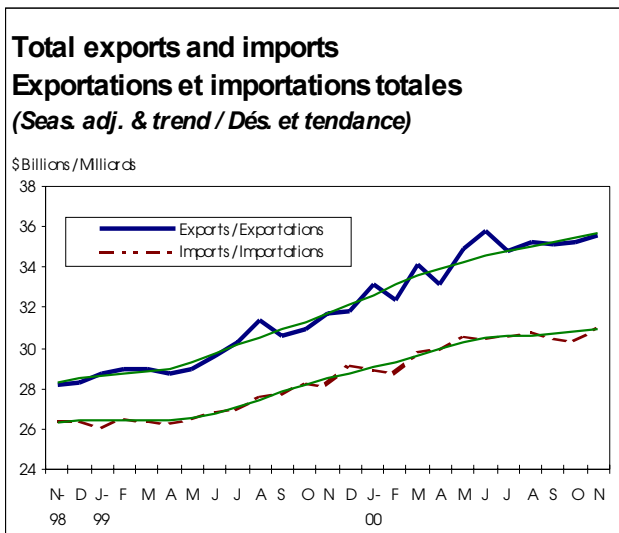
Novembre 2000

Les importations ont augmenté près de trois fois plus vite que les exportations en novembre, ce qui a eu pour conséquence une baisse du surplus commercial des marchandises du Canada avec les autres pays.

Les Canadiens ont importé 31,1 milliards de dollars de marchandises, en hausse de 2,2 % par rapport à octobre. Cette augmentation est principalement due aux importations records de biens industriels et également aux fortes importations de pétrole brut. Par contre, les importations des produits de l'automobile ont diminué de 4,2 %, ce qui a atténué la hausse globale.

Les exportations ont été en hausse de 0,8 %, s'établissant à 35,5 milliards de dollars. Les fortes ventes d'électricité à la Californie et l'augmentation des exportations de gaz naturel ont presque annulé la baisse des exportations de machines et de l'équipement, principalement celles du matériel de télécommunications.

Ainsi, comme les importations se sont plus accrues que les exportations, le surplus commercial des marchandises s'est établi à 4,5 milliards de dollars en novembre, en baisse par rapport aux 4,9 milliards de dollars enregistrés en octobre.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

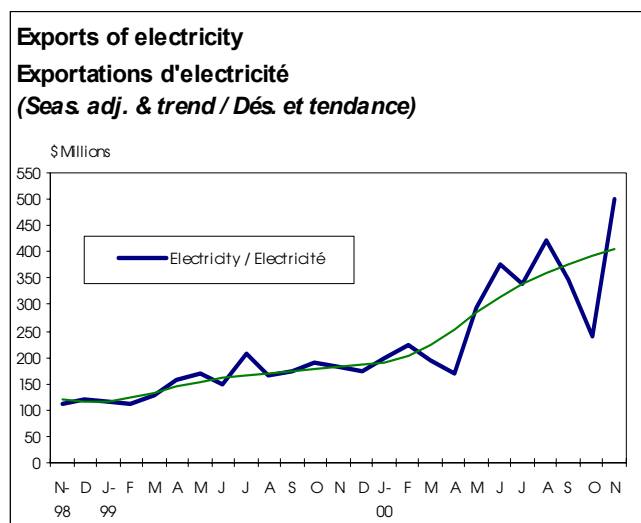
Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Strong exports of electricity and natural gas

Exports of energy products rose 11.0% in November. The chaos in the California electricity market propelled exports to a record \$500 million, more than double October's level. Natural gas exports rose 7.9% to \$1.7 billion and crude petroleum exports rose 2.8% to \$1.7 billion.

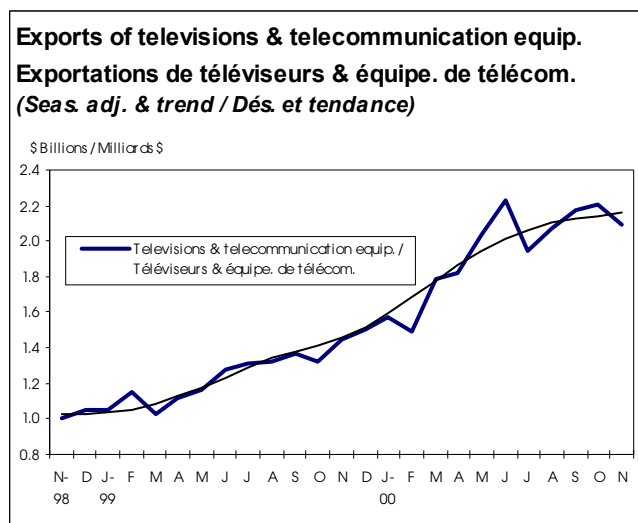


Exports of motor vehicle products remained stable at \$8.2 billion; the 3.3% increase in passenger cars and chassis was offset by the combined effect of a 3.7% drop in parts exports and a 4.6% drop in truck exports. In November, Canada exported \$4.7 billion worth of passenger cars and chassis, \$2.1 billion worth of parts and \$1.4 billion worth of trucks.

Résultat du mois

Fortes exportations d'électricité et de gaz naturel

Les exportations de produits énergétiques ont été en hausse de 11,0 % en novembre. La situation chaotique du marché de l'électricité en Californie a propulsé les exportations vers un niveau record de 500 millions de dollars en novembre, soit plus du double du niveau atteint en octobre. Les exportations de gaz naturel ont augmenté de 7,9 % pour atteindre 1,7 milliard de dollars. Enfin, les exportations de pétrole brut ont connu une majoration de 2,8 % pour se situer à 1,7 milliard de dollars.

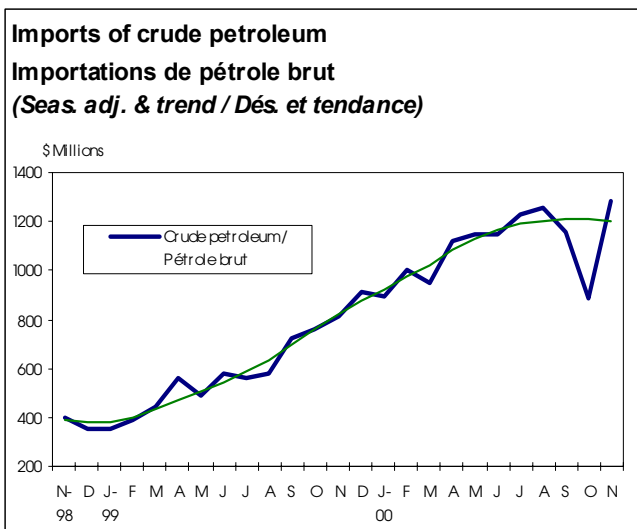


Les exportations de produits de l'automobile sont restées stables, s'établissant à 8,2 milliards de dollars, la hausse de 3,3 % des exportations de voitures particulières et de châssis ayant été annulée par les baisses combinées de 3,7 % et de 4,6 % des exportations de pièces et des exportations de camions. En novembre, le Canada a exporté pour 4,7 milliards de dollars de voitures particulières et de châssis, 2,1 milliards de dollars de pièces et 1,4 milliard de dollars de camions.

The largest offset came from the machinery and equipment sector, which was down 2.4% to \$8.9 billion. Exports of telecommunications equipment declined 4.9% to \$2.1 billion. After setting a record in October, exports of other equipment and tools, such as measuring instruments and optical instruments, were down 3.8% to \$1.9 billion.

Strong recovery of petroleum purchases drove large increase in imports

Imports of energy products increased 22.7% to \$1.7 billion in November. After two months of decline, imports of crude petroleum rose 45.3% to \$1.3 billion. Imports of refined petroleum products were down 19.8% to \$324.6 million, as the drop in gasoline imports was greater than the rise in imports of aviation fuels.

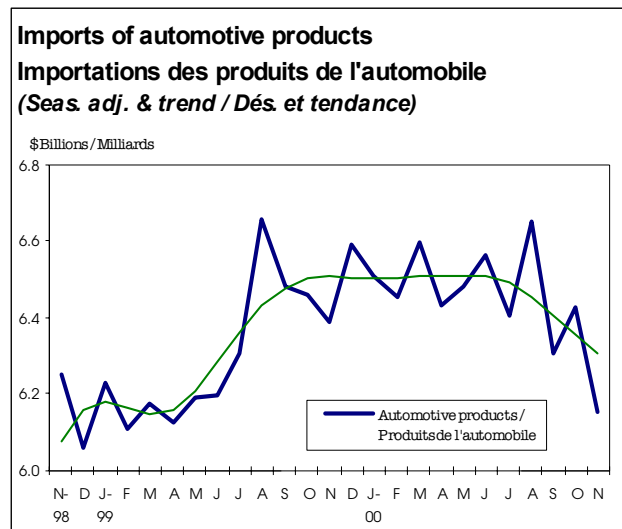


Imports of industrial goods and materials reached a record level of \$6.1 billion in November, up 5.6% over October. The pharmaceutical industry imported a record quantity of drug manufacturing products, propelling imports of organic chemical products to \$560.7 million, up 28.9%. Plastics imports also reached a peak in November, with an increase of 2.5% to \$793.8 million. Imports of metals in ores for refining in Canada, such as copper and zinc, increased 20.6% to \$314.3 million. Precious metals increased 24.5% to \$142.4 million.

La baisse qui a fait le plus contrepoids à la hausse des exportations a été celle des machines et de l'équipement (-2,4 %), qui se sont situées à 8,9 milliards de dollars. Les exportations de matériel de télécommunications ont diminué de 4,9 % pour atteindre 2,1 milliards de dollars. Après avoir enregistré un niveau record en octobre, les exportations des autres équipements et outils, comme les instruments de mesure et d'optique, ont été en diminution de 3,8 % pour s'établir à 1,9 milliard de dollars en novembre.

La forte reprise des achats de pétrole brut a entraîné une forte hausse des importations

Les importations de produits énergétiques ont augmenté de 22,7 % pour atteindre 1,7 milliard de dollars en novembre. Après deux mois de baisse, les importations de pétrole brut ont été en hausse de 45,3 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars. Les importations de produits pétroliers raffinés ont diminué de 19,8 % pour se situer à 324,6 millions de dollars, car la baisse des importations d'essence a été plus importante que la hausse des importations de carburants d'avions.



Les importations de biens industriels ont atteint le niveau record de 6,1 milliards de dollars en novembre, en hausse de 5,6 % par rapport à octobre. L'industrie pharmaceutique a importé un montant record de produits pour fabriquer des médicaments, ce qui a propulsé à la hausse les importations de produits chimiques organiques (+28,9 %), qui ont atteint 560,7 millions de dollars. Les importations de plastique ont aussi atteint un sommet en novembre, enregistrant une hausse de 2,5 % pour atteindre 793,8 millions de dollars. Les importations de minerais métalliques qui seront raffinés au Canada comme le cuivre et le zinc ont crû de 20,6 % pour se situer à 314,3 millions de dollars. Les métaux précieux ont augmenté de 24,5 % pour s'établir à 142,4 millions de dollars.

Machinery and equipment imports were up 2.7% in November to \$10.7 billion. Imports of aircraft and other transportation equipment increased 11.2% in November to \$1.3 billion. Telecommunications equipment imports rose to a record \$2.6 billion, up 2.9% from October. This was mainly parts and modules to be assembled and later exported. Canadian manufacturers imported \$1.4 billion worth of various industrial machinery and \$306.9 million worth of gas turbines and parts, representing increases of 4.0% and 20.8%, respectively, from October.

Imports of motor vehicle products declined 4.2% to \$6.2 billion. Imports of passenger cars and chassis were the major contributors to the drop in the sector, falling 7.0% to \$1.7 billion. Truck imports dropped 10.6% to \$812.1 million, while imports of engines and parts were down 1.3% to \$3.7 billion.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports increased by 2.6% in November. Almost all sectors registered higher prices, except agricultural and fishing products, which fell by 1.4% as a result of a 17.7% decline in price for rapeseed.

Prices for energy products rose by 7.7% in November. This upward movement was primarily related to an exceptional growth of 76.0% in the price of electricity, as demand strengthened in the United States, mainly in California, which is in the midst of an energy crisis. This crisis forced some of the Western States to increase their electricity imports from Canada. Total exports of electricity to the United States rose by 109.0% in November, 173.6% higher than a year ago. Meanwhile, prices for crude petroleum grew by 4.7% in November, as a result of depleted inventories of crude in the United States, which were at their lowest level in 24 years. Crude petroleum prices were 47.0% higher than a year ago.

Les importations de machines et de l'équipement ont été en hausse de 2,7 % pour atteindre 10,7 milliards de dollars en novembre. Les importations d'avions et autres équipements de transport se sont accrues de 11,2 % en novembre pour se situer 1,3 milliard de dollars. Les importations de matériel de télécommunications, en hausse de 2,9 % par rapport à octobre, ont atteint le niveau record de 2,6 milliards de dollars. Il s'agissait surtout de pièces et de modules à être assemblés et qui seront exportés plus tard. Enfin, les industriels canadiens ont importé 1,4 milliard de dollars de machineries industrielles diverses et 306,9 millions de dollars de turbines à gaz et de pièces, soit des hausses de 4,0 % et de 20,8 % respectivement par rapport à octobre.

Les importations de produits de l'automobile ont diminué de 4,2 % pour atteindre 6,2 milliards de dollars. Ce sont les importations de voitures particulières et de châssis qui ont le plus contribué à la baisse du secteur, ayant diminué de 7,0 % pour se situer à 1,7 milliard de dollars. Les importations de camions ont baissé de 10,6 % pour atteindre 812,1 millions de dollars, alors que les importations de moteurs et de pièces ont été en baisse de 1,3 % pour s'établir à 3,7 milliards de dollars.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations a progressé de 2,6% en novembre. Presque tous les secteurs se sont inscrits à la hausse, sauf les produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 1,4%, suite à une forte baisse des prix du canola de 17,7%.

Par ailleurs, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 7,7% en novembre. Cette croissance s'articule autour d'une hausse exceptionnelle de 76,0% des prix de l'électricité provoquée par une demande accrue aux États-Unis, plus particulièrement la Californie qui fait face à une crise énergétique sans précédent. En raison de cette crise énergétique, plusieurs états du sud-ouest des États-Unis ont importé davantage d'électricité du Canada. Les exportations d'électricité vers les États-Unis ont augmenté de 109,0% en novembre et étaient de 173,6% supérieures par rapport à la même période l'an dernier. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont augmenté de 4,7% en novembre, en raison surtout de la faiblesse des stocks aux États-Unis qui sont à leur plus bas niveau depuis 24 ans. Les prix du brut étaient de 47,0% plus élevés par rapport à novembre 1999.

Prices for automotive products grew by 3.7% in November. Truck prices were up by 5.9%, cars by 4.3% and parts by 0.9%. This upward movement was caused by fluctuations in the exchange rate, as the U.S. dollar gained momentum vis-à-vis its Canadian counterpart, moving from \$1.51 in October to \$1.54 in November. Since about 90% of motor vehicles built in Canada are exported to the United States, most prices are quoted in U.S. dollars and are susceptible to exchange rate fluctuations.

The price index for forestry products rose by 1.4% in November. This growth came primarily from higher prices for wood pulp and newsprint, which increased by 2.7% and 1.5% respectively. Wood pulp and newsprint prices are on an upward swing since July, as demand on the world market remains strong. Meanwhile, lumber prices resumed their downward trend, falling by 0.8% in November after a 1.9% increase in October. This downward movement was primarily due to a surplus of lumber on the world market as well as a slowdown in construction activity in the United States.

Imports

The Paasche price index for total imports rose by 0.6% in November. Almost all sectors experienced growth, except machinery and equipment, which fell by 1.3% as a result of 7.7% decline in computer prices.

Prices for energy products maintained their upward trend, rising by 12.8%. Although the entire sector registered higher prices, the largest increase came from prices for other energy products, mainly aviation fuel, which grew by 15.3%. Meanwhile, prices for crude petroleum rose by 1.8%. Iraq's return to the petroleum market should ease crude prices, since they are the Middle East's third-largest producer.

Prices for miscellaneous consumer goods increased by 2.4%. This upward movement was primarily due to higher prices for apparel and footwear, mainly winter clothing imported from China and Hong Kong. Higher prices were also registered for toys, Christmas cards, house furnishings and photographic goods imported mostly from the United States and Japan in anticipation of the holiday season.

Au niveau des produits de l'automobile, les prix ont augmenté de 3,7% en novembre. Les prix des camions ont augmenté de 5,9%, ceux des voitures de 4,3% et ceux des pièces de 0,9%. Ce mouvement à la hausse est surtout attribuable aux fluctuations du taux de change. En effet, le dollar américain s'est considérablement apprécié par rapport au dollar canadien en novembre, passant de \$1,51 en octobre à \$1,54 en novembre. Comme plus de 90% des véhicules automobiles fabriqués au Canada sont exportés vers les États-Unis, les prix sont donc libellés en dollars américains et sont donc sensibles aux fluctuations du taux de change.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice a progressé de 1,4% en novembre, en raison de la hausse des prix de la pâte de bois (2,7%) et du papier journal (1,5%). En effet, les prix de la pâte de bois et du papier journal sont en hausse constante depuis le mois de juillet, la demande sur les marchés mondiaux ayant demeuré très forte en novembre. Par ailleurs, après une brève remontée de 1,9% en octobre, les prix du bois d'oeuvre ont repris leur tendance à la baisse, reculant de 0,8% en novembre. Ce repli est surtout attribuable à un excédent de bois d'oeuvre sur le marché mondial jumelé à un certain ralentissement dans le secteur de la construction aux États-Unis.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a augmenté de 0,6% en novembre. Presque tous les secteurs ont progressé, sauf les machines et équipement qui ont reculé de 1,3%, suite à une baisse des prix des ordinateurs de 7,7%.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 12,8%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrits à la hausse en novembre, ce fut surtout la hausse des prix des autres produits énergétiques (15,3%), plus particulièrement le prix des combustibles pour avions qui fut la plus importante. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont augmenté de 1,8% en novembre. Mais avec le retour de l'Irak sur le marché pétrolier, la hausse des prix du brut devrait commencer à s'estomper, l'Irak étant le troisième plus grand producteur du moyen orient.

Au niveau des biens de consommation divers, les prix ont augmenté de 2,4%. Ce mouvement à la hausse est surtout relié à la hausse des prix des vêtements, et des chaussures, plus particulièrement des vêtements d'hiver importés surtout de la Chine et de Hong Kong. D'autres pressions à la hausse ont été également exercé sur l'indice par les prix des cartes de souhaits, des jouets, des meubles et des appareils photographiques importées surtout des États-Unis et du Japon en prévision des fêtes de fin d'année.

Prices for agricultural and fishing products rose by 1.2%. This growth was partly related to higher prices for fresh vegetables (13.5%), as a result of supply shortages owing to poor weather conditions in the South-Western growing regions of the United States. In addition, prices for other agricultural and fishing products rose by 0.1% due to offsetting movements. Higher prices for tobacco, live animals and fish and marine animals were somewhat counter balanced by lower prices for sugar and coffee. Sugar prices dropped by 18.2% in November mainly because of a global surplus caused by a slowdown in Russian imports combined with an increase in exports from India.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a progressé de 1,2%, en raison surtout d'une hausse de 13,5% des prix des légumes frais. La hausse des prix des légumes frais est en partie reliée à un resserrement de l'offre provoqué par les mauvaises conditions climatiques qui ont touché les régions agricoles du sud-ouest des États-Unis. Par ailleurs, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont légèrement augmenté de 0,1%, en raison de mouvements compensatoires. La hausse des prix du tabac, des animaux vivants, des poissons et animaux marins a été partiellement atténuée par la baisse des prix du sucre et du café. En effet, les prix du sucre ont reculé de 18,2% en novembre, en raison d'un excédent de sucre sur le marché mondial provoqué par une diminution des importations de la Russie jumelée à une hausse des exportations de l'Inde.

Revisions

In general, merchandise trade data are regularly revised for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassement des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Available on CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685-3713, 3720, 3887-3913, 8430-8435 and 8438-8447.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. - Nov. 2000/1999	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	30,556	31,064	508	1.7	282,154	326,722	44,568	15.8	14.7	États-Unis
Japan	858	884	26	3.0	8,454	9,126	672	7.9	15.7	Japon
EU	1,653	1,531	-122	-7.4	16,614	18,854	2,240	13.5	-4.8	UE
Other OECD	659	592	-67	-10.2	6,433	7,387	954	14.8	-10.7	Autres OCDE
Other countries	1,522	1,475	-47	-3.1	15,093	17,270	2,177	14.4	-6.8	Autres pays
Total	35,247	35,546	299	0.8	328,748	379,359	50,611	15.4	12.2	Total
Imports from:										
United States	22,408	22,525	117	0.5	227,423	244,427	17,004	7.5	6.4	États-Unis
Japan	1,008	953	-55	-5.5	9,595	10,670	1,075	11.2	-1.1	Japon
EU	2,899	3,030	131	4.5	25,820	30,641	4,821	18.7	16.4	UE
Other OECD	1,513	1,765	252	16.7	11,965	17,403	5,438	45.4	43.7	Autres OCDE
Other countries	2,569	2,782	213	8.3	22,855	28,670	5,815	25.4	23.8	Autres pays
Total	30,397	31,056	659	2.2	297,658	331,810	34,152	11.5	10.1	Total
Balance:										
United States	8,148	8,539	391	...	54,731	82,295	27,564	...	...	États-Unis
Japan	-150	-69	81	...	-1,141	-1,544	-403	...	...	Japon
EU	-1,246	-1,499	-253	...	-9,206	-11,787	-2,581	...	...	UE
Other OECD	-854	-1,173	-319	...	-5,532	-10,016	-4,484	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,047	-1,307	-260	...	-7,762	-11,400	-3,638	...	...	Autres pays
Total	4,850	4,490	-360	...	31,090	47,549	16,459	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le République tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organisation de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

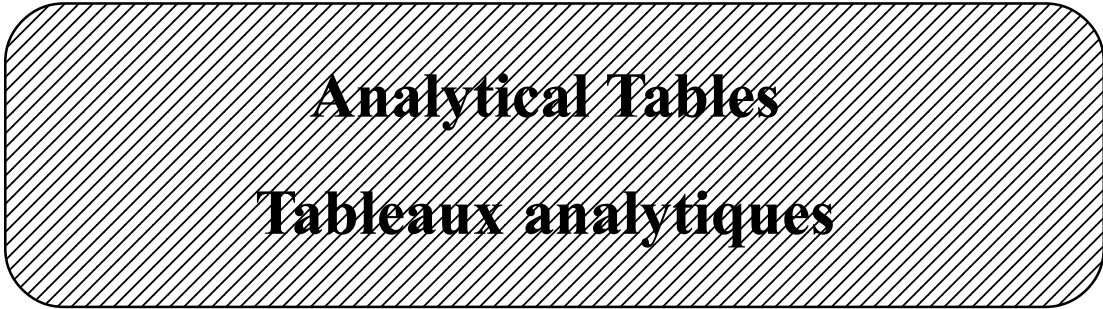
Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2000						1999	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	35,860	36,489	34,523	35,046	30,477	36,321	354,894	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,080	363	733	462	517	575	5,715	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	629	662	643	659	607	678	7,104	Fret intérieur
Other valuation and residency	-842	-1,016	-875	-809	-820	-759	-8,484	Autre évaluation et résidence
Timing	353	168	52	-12	7	-28	13	Périodes
Coverage	940	549	913	624	723	684	7,082	Couverture
Balance of Payments Basis	36,940	36,852	35,256	35,508	30,994	36,896	360,609	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2000						1999	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	31,675	32,039	30,073	30,422	25,600	31,394	320,159	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	704	510	278	908	552	609	6,662	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	555	567	560	560	458	591	5,939	Fret intérieur
Other valuation and residency	-27	-42	-24	-46	-8	-18	-296	Autre évaluation et résidence
Timing	106	5	4	3	2	3	-	Périodes
Coverage	70	-20	-262	392	100	34	1,018	Couverture
Balance of Payments Basis	32,379	32,548	30,351	31,330	26,153	32,003	326,821	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-U.S. exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999
<i>Annual Review 1999</i>	January 2000	<i>Sommaire annuel 1999</i>	Janvier 2000



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1995	265,334	229,936	35,398	-	-	-	225,476	199,455	26,021
1996	280,079	237,689	42,390	5.6	3.4	6,992	237,982	211,394	26,588
1997	301,544	277,751	23,793	7.7	16.9	-18,597	259,745	247,627	12,118
1998	322,517	303,420	19,097	7.0	9.2	-4,696	281,739	265,602	16,137
1999	360,609	326,821	33,788	11.8	7.7	14,691	312,724	293,305	19,419
1998									
QI	77,805	73,540	4,265	0.3	0.7	-239	68,063	65,400	2,663
QII	78,729	74,676	4,053	1.2	1.5	-212	69,167	66,538	2,629
QIII	81,057	75,620	5,437	3.0	1.3	1,384	70,951	65,727	5,224
QIV	84,926	79,585	5,341	4.8	5.2	-96	73,557	67,936	5,621
1999									
QI	86,554	79,084	7,470	1.9	-0.6	2,129	76,210	69,555	6,655
QII	87,294	79,606	7,688	0.9	0.7	218	76,502	72,409	4,093
QIII	92,296	82,401	9,895	5.7	3.5	2,207	79,023	73,703	5,320
QIV	94,465	85,729	8,736	2.4	4.0	-1,159	80,990	77,638	3,352
2000									
QI	99,621	87,429	12,192	5.5	2.0	3,456	84,277	80,697	3,580
QII	103,801	90,951	12,850	4.2	4.0	658	86,515	83,190	3,325
QIII	105,143	91,977	13,166	1.3	1.1	316	86,659	84,877	1,782
1999									
January	28,720	26,115	2,605	1.5	-1.3	762	25,244	22,923	2,321
February	28,921	26,583	2,338	0.7	1.8	-267	25,631	23,483	2,148
March	28,913	26,385	2,528	-	-0.7	190	25,335	23,149	2,186
April	28,758	26,293	2,465	-0.5	-0.3	-63	25,125	23,545	1,580
May	28,967	26,502	2,465	0.7	0.8	-	25,442	24,395	1,047
June	29,569	26,811	2,758	2.1	1.2	293	25,935	24,469	1,466
July	30,269	26,995	3,274	2.4	0.7	516	26,015	24,257	1,758
August	31,397	27,654	3,743	3.7	2.4	469	26,957	24,639	2,318
September	30,630	27,752	2,878	-2.4	0.4	-865	26,051	24,808	1,243
October	30,915	28,352	2,563	0.9	2.2	-315	26,504	25,585	919
November	31,689	28,213	3,476	2.5	-0.5	913	27,185	25,726	1,459
December	31,861	29,163	2,698	0.5	3.4	-778	27,300	26,327	973
2000									
January	33,192	28,917	4,275	4.2	-0.8	1,577	28,377	26,612	1,765
February	32,331	28,720	3,611	-2.6	-0.7	-664	27,325	26,310	1,015
March	34,098	29,792	4,306	5.5	3.7	695	28,576	27,776	800
April	33,166	29,908	3,258	-2.7	0.4	-1,048	27,804	27,529	275
May	34,888	30,590	4,298	5.2	2.3	1,040	29,313	27,648	1,665
June	35,747	30,453	5,294	2.5	-0.4	996	29,397	28,013	1,384
July	34,761	30,585	4,176	-2.8	0.4	-1,118	28,540	28,491	49
August	35,222	30,843	4,379	1.3	0.8	203	29,054	28,481	573
September	35,160	30,548	4,612	-0.2	-1.0	233	29,066	27,904	1,162
October	35,247	30,397	4,850	0.2	-0.5	238	29,233	27,388	1,845
November	35,546	31,056	4,490	0.8	2.2	-360	28,724	27,810	914

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	121.0	116.0	104.3	-	-	-	1995
5.5	6.0	122.0	113.0	108.0	0.8	-2.6	3.4	1996
9.1	17.1	121.0	114.0	106.1	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.5	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	7.0	-6.2	1998
11.0	10.4	124.0	122.0	101.6	1.6	-	1.6	1999
								1998
1.4	1.1	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.6	1.7	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
2.6	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.7	3.4	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								1999
3.6	2.4	121.0	123.0	98.4	-1.6	-2.4	0.8	TI
0.4	4.1	123.0	121.0	101.7	1.7	-1.6	3.3	TII
3.3	1.8	127.0	123.0	103.3	3.3	1.7	1.6	TIII
2.5	5.3	127.0	123.0	103.3	-	-	-	TIV
								2000
4.1	3.9	129.0	124.0	104.0	1.6	0.8	0.8	TI
2.7	3.1	134.0	125.0	107.2	3.9	0.8	3.1	TII
0.2	2.0	136.0	125.0	108.8	1.5	-	1.5	TIII
								1999
2.4	0.7	121.0	123.0	98.4	-0.8	-1.6	0.8	Janvier
1.5	2.4	120.0	122.0	98.4	-0.8	-0.8	-	Février
-1.2	-1.4	123.0	124.0	99.2	2.5	1.6	0.9	Mars
-0.8	1.7	123.0	122.0	100.8	-	-1.6	1.6	Avril
1.3	3.6	123.0	120.0	102.5	-	-1.6	1.6	Mai
1.9	0.3	123.0	121.0	101.7	-	0.8	-0.8	Juin
0.3	-0.9	126.0	122.0	103.3	2.4	0.8	1.6	Juillet
3.6	1.6	127.0	124.0	102.4	0.8	1.6	-0.8	Août
-3.4	0.7	128.0	123.0	104.1	0.8	-0.8	1.6	Septembre
1.7	3.1	127.0	124.0	102.4	-0.8	0.8	-1.6	Octobre
2.6	0.6	127.0	122.0	104.1	-	-1.6	1.6	Novembre
0.4	2.3	127.0	123.0	103.3	-	0.8	-0.8	Décembre
								2000
3.9	1.1	127.0	122.0	104.1	-	-0.8	0.8	Janvier
-3.7	-1.1	129.0	123.0	104.9	1.6	0.8	0.8	Février
4.6	5.6	130.0	123.0	105.7	0.8	-	0.8	Mars
-2.7	-0.9	131.0	124.0	105.6	0.8	0.8	-	Avril
5.4	0.4	133.0	125.0	106.4	1.5	0.8	0.7	Mai
0.3	1.3	136.0	125.0	108.8	2.3	-	2.3	Juin
-2.9	1.7	136.0	125.0	108.8	-	-	-	Juillet
1.8	-	136.0	126.0	107.9	-	0.8	-0.8	Août
-	-2.0	137.0	126.0	108.7	0.7	-	0.7	Septembre
0.6	-1.8	137.0	128.0	107.0	-	1.6	-1.6	Octobre
-1.7	1.5	140.0	130.0	107.7	2.2	1.6	0.6	Novembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	35,247	35,546	299	0.8	328,748	379,359	50,611	15.4	12.2
Agricultural and Fishing products	2,263	2,290	27	1.2	23,335	25,171	1,836	7.9	6.2
Wheat	302	248	-54	-17.9	3,092	3,361	269	8.7	-20.3
Other Agricultural and Fishing Products	1,961	2,042	81	4.1	20,244	21,811	1,567	7.7	10.7
Live animals	145	179	34	23.4	1,442	1,579	137	9.5	39.8
Fish and fish preparations	378	350	-28	-7.4	3,860	4,088	228	5.9	-5.7
Barley	39	32	-7	-17.9	318	429	111	34.9	-11.1
Wheat flour	5	6	1	20.0	44	48	4	9.1	50.0
Other cereals unmilled	23	20	-3	-13.0	294	227	-67	-22.8	66.7
Other cereal preparations	138	136	-2	-1.4	1,311	1,448	137	10.5	10.6
Meat and meat preparations	326	348	22	6.7	2,934	3,624	690	23.5	22.1
Alcoholic beverages	100	110	10	10.0	1,198	1,143	-55	-4.6	3.8
Other food, feed, beverages and tobacco	591	631	40	6.8	6,389	6,753	364	5.7	12.9
Rapeseed	123	101	-22	-17.9	1,177	1,146	-31	-2.6	-13.7
Other crude vegetable products	93	129	36	38.7	1,276	1,325	49	3.8	24.0
Energy Products	4,168	4,628	460	11.0	26,858	45,352	18,494	68.9	57.8
Crude Petroleum	1,621	1,666	45	2.8	9,702	17,972	8,270	85.2	37.6
Natural Gas	1,553	1,675	122	7.9	10,129	15,851	5,722	56.5	61.1
Other Energy Products	995	1,286	291	29.2	7,028	11,529	4,501	64.0	88.6
Coal and other bituminous substances	88	80	-8	-9.1	974	946	-28	-2.9	-7.0
Petroleum and coal products	667	705	38	5.7	4,302	7,283	2,981	69.3	70.7
Electricity	240	501	261	108.8	1,751	3,300	1,549	88.5	173.8
Forestry Products	3,430	3,455	25	0.7	35,654	38,197	2,543	7.1	3.4
Lumber and Sawmill Products	1,450	1,492	42	2.9	17,986	17,075	-911	-5.1	-7.7
Other crude wood products	61	50	-11	-18.0	479	631	152	31.7	8.7
Lumber	930	965	35	3.8	12,018	11,232	-786	-6.5	-11.5
Other wood fabricated materials	459	477	18	3.9	5,489	5,212	-277	-5.0	-0.6
Wood Pulp and Other Wood Products	739	746	7	0.9	6,245	8,313	2,068	33.1	14.6
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,241	1,217	-24	-1.9	11,424	12,808	1,384	12.1	13.1
Newsprint paper	682	661	-21	-3.1	6,056	6,824	768	12.7	16.8
Other paper and paperboard	559	555	-4	-0.7	5,368	5,985	617	11.5	8.8
Industrial Goods and Materials	5,503	5,493	-10	-0.2	52,313	59,140	6,827	13.1	8.5
Metal Ores	428	416	-12	-2.8	4,591	5,206	615	13.4	-16.5
Iron ores, concentrates and scrap	83	130	47	56.6	1,226	1,372	146	11.9	-20.7
Copper ores, concentrates and scrap	66	25	-41	-62.1	311	518	207	66.6	47.1
Nickel ores, concentrates and scrap	76	51	-25	-32.9	749	1,007	258	34.4	-50.5
Zinc ores, concentrates and scrap	15	32	17	113.3	394	326	-68	-17.3	68.4
Other ores, concentrates and scrap	188	178	-10	-5.3	1,911	1,984	73	3.8	-8.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,925	1,927	2	0.1	16,839	19,815	2,976	17.7	17.1
Inorganic chemicals	253	261	8	3.2	2,498	2,638	140	5.6	10.6
Organic chemicals	366	384	18	4.9	2,559	3,578	1,019	39.8	51.8
Fertilizers and fertilizer materials	253	232	-21	-8.3	2,305	2,541	236	10.2	4.5
Synthetic rubber and plastics	844	841	-3	-0.4	7,496	8,861	1,365	18.2	12.6
Other chemical products	209	210	1	0.5	1,981	2,197	216	10.9	11.7

Related CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
29,233	28,724	-509	-1.7	285,424	315,408	29,984	10.5	5.7	Total
1,839	1,888	49	2.7	19,081	20,830	1,749	9.2	7.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
230	181	-49	-21.3	2,169	2,534	365	16.8	-15.4	Blé
1,609	1,708	99	6.2	16,912	18,296	1,384	8.2	11.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
128	155	27	21.1	1,397	1,347	-50	-3.6	29.2	Animaux vivants
300	276	-24	-8.0	3,104	3,245	141	4.5	-8.3	Poisson et préparations de poisson
30	24	-6	-20.0	238	315	77	32.4	-14.3	Orge
4	5	1	25.0	36	39	3	8.3	25.0	Farine de blé
25	22	-3	-12.0	304	235	-69	-22.7	69.2	Autres céréales, non moulues
127	126	-1	-0.8	1,329	1,418	89	6.7	-	Autres préparations céréalières
263	289	26	9.9	2,466	3,124	658	26.7	21.9	Viandes et préparations de viandes
79	80	1	1.3	890	886	-4	-0.4	3.9	Boissons alcooliques
472	514	42	8.9	5,096	5,409	313	6.1	15.8	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
101	100	-1	-1.0	871	1,062	191	21.9	17.6	Graine de colza
79	117	38	48.1	1,180	1,215	35	3.0	15.8	Autres produits végétaux bruts
1,840	1,897	57	3.1	20,524	21,892	1,368	6.7	1.4	Produits énergétiques
795	781	-14	-1.8	8,137	9,126	989	12.2	2.5	Pétrole brut
536	608	72	13.4	6,290	6,328	38	0.6	3.8	Gaz naturel
508	508	-	-	6,098	6,439	341	5.6	-2.7	Autres produits énergétiques
122	99	-23	-18.9	1,348	1,256	-92	-6.8	-22.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
306	314	8	2.6	3,670	3,920	250	6.8	15.9	Dérivés du pétrole et du charbon
80	95	15	18.8	1,080	1,263	183	16.9	-22.8	Electricité
2,454	2,437	-17	-0.7	24,596	27,045	2,449	10.0	2.5	Produits forestiers
1,035	1,060	25	2.4	10,291	10,976	685	6.7	10.2	Bois d'oeuvre et produits connexes
41	37	-4	-9.8	336	422	86	25.6	5.7	Autres matières en bois brutes
609	637	28	4.6	6,213	6,666	453	7.3	8.1	Bois d'oeuvre
386	387	1	0.3	3,742	3,888	146	3.9	14.2	Autres demi-produits en bois
594	584	-10	-1.7	5,585	6,847	1,262	22.6	-1.4	Pâte de bois et autres produits du bois
825	793	-32	-3.9	8,720	9,222	502	5.8	-3.8	Papier journal, autres papiers et cartons
441	421	-20	-4.5	4,595	4,872	277	6.0	-4.5	Papier journal
384	372	-12	-3.1	4,126	4,350	224	5.4	-2.6	Autre papier et carton
4,279	4,243	-36	-0.8	45,200	47,128	1,928	4.3	1.0	Biens industriels
374	331	-43	-11.5	4,490	4,578	88	2.0	-24.9	Minerais métalliques
72	109	37	51.4	1,028	1,172	144	14.0	-22.7	Minerais, concentrés et déchets de fer
103	35	-68	-66.0	558	848	290	52.0	84.2	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
47	38	-9	-19.1	904	755	-149	-16.5	-66.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel
14	33	19	135.7	370	307	-63	-17.0	106.3	Minerais, concentrés et déchets de zinc
138	116	-22	-15.9	1,631	1,495	-136	-8.3	-23.7	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,368	1,378	10	0.7	14,064	14,617	553	3.9	4.5	Produits chimiques, plastiques et engrais
244	273	29	11.9	2,244	2,400	156	7.0	25.2	Produits chimiques inorganiques
230	247	17	7.4	2,618	2,605	-13	-0.5	10.8	Produits chimiques organiques
193	171	-22	-11.4	1,769	1,915	146	8.3	-6.0	Engrais et matières fertilisantes
569	550	-19	-3.3	5,941	6,142	201	3.4	0.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
132	138	6	4.5	1,491	1,555	64	4.3	-7.4	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,705	1,744	39	2.3	16,658	18,620	1,962	11.8	10.6
Primary iron and steel	35	32	-3	-8.6	379	379	-	-	3.2
Steel bars, rods, plates, sheets	224	222	-2	-0.9	2,119	2,306	187	8.8	11.6
Other iron and steel and alloys	169	164	-5	-3.0	1,646	1,940	294	17.9	5.8
Aluminum including alloys	540	565	25	4.6	5,345	5,901	556	10.4	11.4
Copper and alloys	147	150	3	2.0	1,423	1,598	175	12.3	13.6
Nickel and alloys	126	141	15	11.9	873	1,364	491	56.2	72.0
Precious metals and alloys	317	329	12	3.8	3,233	3,462	229	7.1	5.1
Zinc and alloys	101	100	-1	-1.0	981	1,079	98	10.0	2.0
Other non-ferrous metals and alloys	45	42	-3	-6.7	658	593	-65	-9.9	-31.1
Other Industrial Goods and Materials	1,445	1,406	-39	-2.7	14,225	15,499	1,274	9.0	4.8
Asbestos unmanufactured	17	20	3	17.6	219	220	1	0.5	-
Other crude animal products	61	58	-3	-4.9	595	648	53	8.9	3.6
Other crude non-metallic minerals	145	119	-26	-17.9	1,355	1,559	204	15.1	-15.0
Other crude materials, inedible	51	51	-	-	493	561	68	13.8	-26.1
Metal fabricated basic products	475	471	-4	-0.8	4,526	5,104	578	12.8	11.9
Textile fabricated materials	233	224	-9	-3.9	2,354	2,514	160	6.8	3.7
Non-metallic mineral basic products	195	186	-9	-4.6	2,199	2,112	-87	-4.0	-11.4
Other fabricated materials	269	275	6	2.2	2,483	2,781	298	12.0	31.6
Machinery and Equipment	9,149	8,932	-217	-2.4	78,417	95,494	17,077	21.8	14.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,532	1,517	-15	-1.0	15,210	16,797	1,587	10.4	2.8
Industrial machinery	1,416	1,405	-11	-0.8	14,041	15,485	1,444	10.3	3.1
Agricultural machinery includ. tractors	116	112	-4	-3.4	1,169	1,311	142	12.1	0.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,657	1,662	5	0.3	16,378	17,885	1,507	9.2	-2.9
Aircraft, engines, parts	1,228	1,267	39	3.2	10,891	12,791	1,900	17.4	17.2
Other transportation equipment	429	395	-34	-7.9	5,488	5,094	-394	-7.2	-37.4
Other Machinery and Equipment	5,960	5,754	-206	-3.5	46,828	60,813	13,985	29.9	24.5
Television, telecommunication equipment	2,207	2,098	-109	-4.9	13,573	21,441	7,868	58.0	45.3
Office machines and equipment	898	900	2	0.2	8,602	9,422	820	9.5	14.9
Other equipment and tools	2,018	1,941	-77	-3.8	17,346	20,593	3,247	18.7	15.8
Other end products, inedible	838	815	-23	-2.7	7,308	9,357	2,049	28.0	13.4
Automotive Products	8,217	8,215	-2	-	87,197	88,952	1,755	2.0	1.5
Passenger Autos and Chassis	4,551	4,700	149	3.3	46,541	47,457	916	2.0	6.4
Trucks and Other Motor Vehicles	1,518	1,447	-71	-4.7	17,762	16,946	-816	-4.6	-4.5
Motor Vehicle Parts	2,148	2,069	-79	-3.7	22,894	24,549	1,655	7.2	-4.3
Other Consumer Goods	1,265	1,292	27	2.1	12,325	13,367	1,042	8.5	15.8
Special Transactions Trade	667	664	-3	-0.4	6,718	7,285	567	8.4	6.6
Unallocated BOP adjustments	585	577	-8	-1.4	5,931	6,400	469	7.9	4.7

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
1,347	1,374	27	2.0	14,695	14,972	277	1.9	3.1	Métaux et alliages
31	28	-3	-9.7	344	334	-10	-2.9	7.7	Fer et acier primaires
175	169	-6	-3.4	1,705	1,804	99	5.8	5.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
138	136	-2	-1.4	1,392	1,590	198	14.2	2.3	Autres fer, acier et alliages
366	379	13	3.6	4,092	4,014	-78	-1.9	0.3	Aluminium, y compris alliages
129	134	5	3.9	1,671	1,578	-93	-5.6	-3.6	Cuivre et alliages
88	98	10	11.4	933	950	17	1.8	42.0	Nickel et alliages
298	312	14	4.7	3,078	3,244	166	5.4	9.5	Métaux précieux et alliages
84	83	-1	-1.2	899	919	20	2.2	-	Zinc et alliages
37	35	-2	-5.4	581	539	-42	-7.2	-40.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,189	1,160	-29	-2.4	11,951	12,961	1,010	8.5	4.9	Autres biens industriels
17	19	2	11.8	203	211	8	3.9	-5.0	Amiante, non ouvré
43	43	-	-	511	498	-13	-2.5	-8.5	Autres produits bruts d'origine animale
120	107	-13	-10.8	1,028	1,284	256	24.9	15.1	Autres minéraux non métalliques bruts
45	44	-1	-2.2	434	491	57	13.1	-27.9	Autres matières brutes, non comestibles
391	388	-3	-0.8	3,844	4,219	375	9.8	9.0	Ouvrages de base en métal
191	183	-8	-4.2	2,081	2,177	96	4.6	-1.1	Demi-produits en matières textiles
149	142	-7	-4.7	1,706	1,610	-96	-5.6	-12.3	Produits minéraux non métalliques de base
234	235	1	0.4	2,145	2,472	327	15.2	29.1	Autres matières travaillées, non comestibles
10,465	10,125	-340	-3.2	86,977	107,795	20,818	23.9	16.7	Machines et équipement
1,223	1,205	-18	-1.5	12,392	13,491	1,099	8.9	0.6	Machines industrielles et agricoles
1,135	1,120	-15	-1.3	11,492	12,492	1,000	8.7	0.7	Machinerie industrielle
87	85	-2	-2.3	900	999	99	11.0	-	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,170	1,150	-20	-1.7	12,308	12,978	670	5.4	-11.3	Avions et autres équipements de transport
794	803	9	1.1	7,471	8,526	1,055	14.1	7.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
376	347	-29	-7.7	4,838	4,453	-385	-8.0	-37.1	Autre matériel de transport
8,072	7,770	-302	-3.7	62,277	81,326	19,049	30.6	25.6	Autres machines et équipements
2,042	1,920	-122	-6.0	12,380	20,070	7,690	62.1	43.8	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
3,724	3,638	-86	-2.3	29,216	36,759	7,543	25.8	27.1	Machines et matériel de bureau
1,631	1,567	-64	-3.9	14,566	16,829	2,263	15.5	12.2	Autre matériel et outils
675	645	-30	-4.4	6,114	7,667	1,553	25.4	9.0	Autres produits finis, non comestibles
6,242	6,021	-221	-3.5	67,168	67,849	681	1.0	-4.9	Produits de l'automobile
3,314	3,282	-32	-1.0	34,530	34,506	-24	-0.1	-1.6	Voitures particulières et chassis
1,039	935	-104	-10.0	12,542	11,680	-862	-6.9	-13.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,889	1,803	-86	-4.6	20,095	21,663	1,568	7.8	-6.0	Pièces de véhicules automobiles
1,109	1,133	24	2.2	10,980	11,782	802	7.3	14.7	Autres biens de consommation
542	525	-17	-3.1	5,766	5,945	179	3.1	-0.4	Transactions spéciales commerciales
462	455	-7	-1.5	5,131	5,142	11	0.2	-2.2	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
November - novembre										
United States	1999	1,287.8	2,872.6	2,793.5	3,861.5	5,660.0	8,181.9	876.8	551.4	26,085.5
États-Unis	2000	1,444.3	4,504.9	2,777.0	4,200.0	6,510.2	8,472.3	1,025.0	651.0	29,584.7
Mexico	1999	41.8	3.1	4.1	15.6	23.8	58.5	1.6	0.7	149.2
Mexique	2000	82.8	--	4.3	13.4	27.9	46.6	1.9	0.5	177.5
Japan	1999	176.6	80.5	219.4	78.9	51.2	31.9	6.4	6.0	650.9
Japon	2000	209.2	57.5	264.3	99.1	76.4	22.9	9.8	2.0	741.1
EU / UE										
Germany	1999	15.7	3.5	54.2	32.9	78.4	6.0	7.4	5.5	203.5
Allemagne	2000	6.2	--	73.8	38.3	94.6	2.0	7.4	4.9	227.1
France	1999	11.1	--	27.2	14.2	59.4	2.7	6.6	4.2	125.4
France	2000	9.8	6.2	33.5	37.5	46.2	1.7	6.0	2.7	143.6
United Kingdom	1999	44.6	0.1	48.5	109.0	242.8	8.6	16.5	11.6	481.7
Royaume-Uni	2000	39.7	0.1	62.2	77.2	236.7	5.6	9.5	3.7	434.6
Italy	1999	18.3	5.4	46.7	32.5	18.2	1.4	1.0	1.7	125.3
Italie	2000	6.4	3.1	57.2	16.0	17.5	1.4	2.4	0.6	104.6
Other EU	1999	83.2	16.4	65.6	206.7	151.4	15.9	26.8	9.9	575.9
Autres UE	2000	77.1	3.7	81.0	92.9	113.3	8.5	13.4	6.7	396.5
Total	1999	172.9	25.4	242.3	395.4	550.3	34.6	58.4	32.9	1,512.2
	2000	139.2	13.0	307.8	261.9	508.3	19.2	38.7	18.5	1,306.6
NIC / PNI										
Korea, South	1999	9.1	21.2	55.9	37.8	19.3	18.3	0.4	1.2	163.3
Corée du Sud	2000	7.6	4.3	48.6	42.7	20.8	7.3	0.6	3.0	134.7
Hong Kong	1999	32.0	0.1	9.4	20.9	21.1	0.1	2.6	5.1	91.3
Hong Kong	2000	15.7	0.6	11.8	30.2	36.0	0.4	3.5	1.1	99.1
Taiwan	1999	6.6	0.2	13.9	23.9	16.7	1.4	1.5	1.6	65.8
Taiwan	2000	5.8	7.3	15.5	27.8	9.8	0.1	0.8	0.3	67.4
Singapore	1999	1.4	--	3.6	5.6	13.4	0.3	0.9	2.0	27.2
Singapour	2000	1.2	--	1.6	7.6	11.1	0.1	0.3	0.4	22.3
Total	1999	49.1	21.5	82.8	88.3	70.6	20.2	5.4	10.0	347.9
	2000	30.3	12.1	77.4	108.2	77.7	7.9	5.2	4.9	323.7
Other countries	1999	528.9	40.6	142.8	262.8	518.6	42.7	35.9	34.9	1,607.1
Autres pays	2000	401.6	22.1	161.5	270.6	319.7	45.6	26.3	21.7	1,269.0
Total	1999	2,257.2	3,043.9	3,484.8	4,702.5	6,874.5	8,369.7	984.5	635.9	30,352.9
	2000	2,307.5	4,609.6	3,592.3	4,953.1	7,520.2	8,614.6	1,106.9	698.6	33,402.7

Note:

EU *European Union*
 UE *Union européenne*

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States	1999	13,868.8	24,873.0	29,386.1	39,627.1	56,563.2	83,765.6	8,504.0	5,571.7	262,159.5
États-Unis	2000	15,080.7	43,924.6	30,129.4	44,763.3	69,805.3	84,964.8	9,355.2	6,524.0	304,547.1
Mexico	1999	419.4	17.8	55.2	216.7	250.6	323.9	13.2	10.1	1,307.0
Mexique	2000	586.8	13.3	64.7	243.0	272.7	465.0	20.9	9.0	1,675.4
Japan	1999	2,234.6	859.6	2,748.0	964.6	438.8	147.8	98.5	72.3	7,564.0
Japon	2000	2,362.3	672.1	3,145.6	1,152.0	487.8	154.2	117.7	34.0	8,125.8
EU / UE										
Germany	1999	149.2	29.6	530.7	447.4	633.7	70.4	129.9	67.2	2,058.0
Allemagne	2000	123.1	24.9	776.7	436.7	1,080.3	48.0	109.5	39.2	2,638.3
France	1999	108.5	26.6	270.1	361.5	661.6	32.3	84.2	58.9	1,603.6
France	2000	100.4	21.1	391.7	341.3	584.9	24.8	102.4	46.3	1,612.7
United Kingdom	1999	382.9	68.3	534.4	857.0	1,822.5	91.1	152.4	126.5	4,035.0
Royaume-Uni	2000	341.9	54.7	605.5	1,087.0	2,557.8	72.7	119.7	64.6	4,903.9
Italy	1999	144.3	49.0	535.8	270.3	195.5	13.1	22.8	22.1	1,252.8
Italie	2000	112.1	56.4	696.3	292.6	306.7	15.9	25.8	10.4	1,516.2
Other EU	1999	622.8	107.0	774.2	1,954.2	1,223.8	157.5	223.3	118.0	5,180.7
Autres UE	2000	584.4	103.6	936.9	1,654.4	1,773.4	122.8	227.3	76.0	5,478.7
Total	1999	1,407.6	280.5	2,645.2	3,890.4	4,537.1	364.3	612.6	392.6	14,130.4
	2000	1,261.9	260.7	3,407.1	3,811.9	6,303.1	284.2	584.8	236.4	16,150.1
NIC / PNI										
Korea, South	1999	136.8	317.5	474.5	537.7	200.1	72.5	10.8	16.2	1,766.2
Corée du Sud	2000	195.8	259.3	655.8	555.4	241.6	116.0	7.1	9.0	2,039.9
Hong Kong	1999	169.5	2.7	109.4	244.6	232.5	5.2	44.8	64.2	872.8
Hong Kong	2000	136.5	1.2	138.4	342.8	408.4	4.0	30.2	22.4	1,083.8
Taiwan	1999	80.2	54.1	237.3	391.6	180.3	6.2	22.6	17.4	989.6
Taiwan	2000	90.4	67.1	280.2	350.8	187.0	22.4	20.0	6.7	1,024.6
Singapore	1999	23.5	0.2	24.2	82.3	148.3	5.1	6.7	26.5	316.8
Singapour	2000	14.2	0.5	22.3	108.7	132.6	4.5	6.2	7.6	296.6
Total	1999	410.0	374.5	845.4	1,256.2	761.2	89.0	85.0	124.3	3,945.6
	2000	436.9	328.1	1,096.7	1,357.6	969.6	146.9	63.6	45.8	4,445.2
Other countries	1999	3,824.4	271.1	1,829.4	3,192.1	3,164.6	276.3	528.8	385.9	13,472.6
Autres pays	2000	4,179.3	249.8	2,321.1	3,890.4	3,275.6	360.1	433.1	255.3	14,964.7
Total	1999	22,164.7	26,676.6	37,509.4	49,147.1	65,715.6	84,966.8	9,842.1	6,556.9	302,579.2
	2000	23,907.9	45,448.6	40,164.6	55,218.2	81,114.1	86,375.2	10,575.3	7,104.5	349,908.5

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.6	0.4	6.2	6.0	-3.2	Groenland
High Seas	0.2	-	0.2	--	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	3.4	0.7	28.6	17.6	-38.5	St-Pierre-Miq.
United States	26,085.6	29,584.7	262,159.6	304,547.2	16.2	États-Unis
Total	26,089.7	29,585.8	262,194.6	304,570.7	16.2	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	31.4	39.6	180.0	273.0	51.7	Autriche
Belgium	180.5	125.4	1,656.9	1,768.7	6.7	Belgique
Denmark	58.3	20.1	200.4	631.7	215.2	Danemark
Finland	17.4	9.9	199.5	175.2	-12.2	Finlande
France	125.4	143.6	1,603.7	1,612.8	0.6	France
Germany	203.6	227.2	2,058.0	2,638.4	28.2	Allemagne
Gibraltar	0.1	--	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	10.4	6.0	178.3	143.7	-19.4	Grèce
Iceland	2.8	1.0	21.2	14.8	-30.2	Islande
Ireland	23.8	29.3	352.5	276.2	-21.6	Irlande
Italy	125.4	104.7	1,252.9	1,516.2	21.0	Italie
Luxembourg	3.8	7.8	77.8	99.2	27.5	Luxembourg
Malta	1.5	0.4	6.5	6.2	-4.6	Malte
Netherlands	158.0	80.8	1,321.2	1,253.0	-5.2	Pays-Bas
Norway	91.9	16.0	670.6	712.5	6.2	Norvège
Portugal	12.9	5.9	98.6	91.7	-7.0	Portugal
Spain	56.3	50.7	564.0	553.1	-1.9	Espagne
Sweden	23.2	20.9	351.6	213.3	-39.3	Suède
Switzerland	29.7	23.1	425.4	445.0	4.6	Suisse
United Kingdom	481.8	434.6	4,035.0	4,904.0	21.5	Royaume-Uni
Total	1,638.2	1,347.2	15,254.3	17,328.9	13.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	0.2	2.2	2.2	-	Albanie
Armenia	0.1	0.1	1.7	1.7	-	Arménie
Azerbaijan	0.3	0.3	2.0	1.8	-10.0	Azerbaïdjan
Belarus	-	--	0.7	1.8	157.1	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.6	2.5	1.6	6.7	318.8	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	1.2	0.7	11.3	7.1	-37.2	Bulgarie
Croatia	0.6	0.5	51.6	41.1	-20.3	Croatie
Czech Republic	4.8	4.0	59.0	50.1	-15.1	Tchèque, Rép
Estonia	1.1	0.5	4.0	5.1	27.5	Estonie
Former Yugoslavia	0.9	0.3	5.7	2.0	-64.9	Yougoslavie antér.
Georgia	1.1	0.1	9.6	4.4	-54.2	Géorgie
Hungary	3.5	3.3	52.1	32.2	-38.2	Hongrie
Kazakhstan	1.7	0.8	5.4	21.1	290.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	0.7	4.8	1.5	-68.8	Kirghizistan
Latvia	0.8	0.6	9.2	8.1	-12.0	Lettonie
Lithuania	1.2	4.6	3.8	16.1	323.7	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.1	1.2	1.5	25.0	Macédoine
Moldova	--	--	0.3	0.3	-	Moldavie
Poland	18.3	9.6	127.9	121.3	-5.2	Pologne
Romania	1.8	5.6	31.0	39.5	27.4	Roumanie
Russia	11.7	17.0	156.4	169.2	8.2	Russie
Slovakia	0.6	0.6	8.7	7.3	-16.1	Slovaquie
Slovenia	15.3	8.7	45.7	60.4	32.2	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.3	200.0	Tadjikistan
Turkmenistan	-	0.1	0.5	0.7	40.0	Turkménistan
Ukraine	6.4	1.0	21.1	19.0	-10.0	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.2	1.9	2.0	5.3	Ouzbékistan
Total	72.2	62.1	619.4	624.7	0.9	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.6	0.8	12.0	12.5	4.2	Bahreïn
Cyprus	6.4	5.8	20.4	12.7	-37.7	Chypre
Egypt	22.1	3.2	166.0	144.6	-12.9	Égypte
Ethiopia	0.2	--	10.5	11.0	4.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	117.1	50.8	424.3	612.2	44.3	Iran, Rép. Islam.
Iraq	1.2	9.6	12.9	67.8	425.6	Irak
Israel	23.1	19.8	247.7	247.9	0.1	Israël
Jordan	1.1	0.9	15.2	17.0	11.8	Jordanie
Kuwait	5.2	2.8	33.3	34.6	3.9	Koweït
Lebanon	3.2	3.7	38.4	29.6	-22.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	11.3	0.3	39.4	20.2	-48.7	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.4	1.1	10.3	9.5	-7.8	Oman (Muscat)
Qatar	0.9	5.7	8.7	20.0	129.9	Qatar
Saudi Arabia	37.2	16.3	280.6	228.1	-18.7	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	0.2	1.2	500.0	Somalie
Sudan	0.3	0.2	28.5	20.2	-29.1	Soudan
Syrian Arab. Rep.	3.8	1.2	20.2	10.6	-47.5	Syrienne, Rép. ar
Turkey	22.6	24.8	176.4	222.6	26.2	Turquie
United Arab Emir.	10.1	24.7	151.7	201.7	33.0	Émir. arabes unis
Yemen	1.0	1.8	23.8	15.5	-34.9	Yémen
Total	268.7	173.4	1,720.4	1,939.5	12.7	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	12.7	50.1	430.5	399.6	-7.2	Algérie
Angola	0.5	0.2	6.2	6.5	4.8	Angola
Antarctica	-	-	2.0	--	--	Antarctique
Benin	0.1	0.1	2.2	2.0	-9.1	Bénin
Botswana	0.2	0.1	2.5	21.7	768.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.3	0.1	2.2	3.0	36.4	Burkina Faso
Burundi	--	-	0.2	1.1	450.0	Burundi
Cameroon	2.8	3.1	12.8	16.1	25.8	Cameroon
Cape Verde	-	-	--	0.1	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.5	--	--	Rép Centrafr.
Chad	-	--	0.4	0.3	-25.0	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	0.3	0.2	4.0	3.1	-22.5	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.7	0.1	5.3	4.2	-20.8	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.6	0.6	11.4	11.0	-3.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	-	2.7	0.1	-96.3	Djibouti
Eq. Guinea	-	--	-	0.1	...	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	0.1	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.3	0.7	6.4	5.0	-21.9	Gabon
Gambia	-	--	0.2	0.2	-	Gambie
Ghana	2.1	2.5	52.8	49.0	-7.2	Ghana
Guinea	0.4	0.9	4.8	5.1	6.3	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	-	0.2	...	Guinée-Bissau
Kenya	1.7	0.7	40.8	17.0	-58.3	Kenya
Lesotho	-	-	-	0.1	...	Lesotho
Liberia	2.2	--	5.7	1.2	-78.9	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.4	1.1	175.0	Madagascar
Malawi	0.4	0.1	4.5	3.0	-33.3	Malawi
Mali	1.1	0.7	10.7	7.0	-34.6	Mali
Mauritania	--	0.1	0.8	2.8	250.0	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.2	1.5	2.8	86.7	Maurice
Morocco	11.4	21.3	158.3	224.8	42.0	Maroc
Mozambique	0.7	1.2	16.6	8.4	-49.4	Mozambique
Namibia	0.1	--	5.0	3.5	-30.0	Namibie
Niger	--	0.2	1.1	1.8	63.6	Niger
Nigeria	2.8	9.9	28.5	45.6	60.0	Nigéria
Reunion	--	0.1	1.0	0.9	-10.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.1	--	2.1	1.0	-52.4	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.9	0.7	21.1	20.7	-1.9	Sénégal
Seychelles	--	0.4	--	0.6	--	Seychelles
Sierra Leone	0.1	--	1.3	0.7	-46.2	Sierra Leone
South Africa	8.2	13.3	215.8	215.2	-0.3	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	--	...	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	-	3.7	1.2	-67.6	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	2.4	0.3	29.2	21.3	-27.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	2.2	13.9	11.0	-20.9	Togo
Tunisia	2.7	0.7	69.4	10.6	-84.7	Tunisie
Uganda	0.3	0.2	5.2	3.2	-38.5	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	--	--	Sahara occidentale
Zambia	0.2	1.4	9.7	4.9	-49.5	Zambie
Zimbabwe	0.3	0.1	5.1	4.2	-17.6	Zimbabwe
Total	57.2	112.5	1,198.5	1,143.1	-4.6	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	0.1	0.8	0.2	-75.0	Afghanistan
Bangladesh	2.8	2.1	100.3	102.9	2.6	Bangladesh
Brunei Darussalam	-	--	2.6	0.6	-76.9	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	--	1.9	8.8	363.2	Cambodge
China, P. Rep.	328.6	306.6	2,193.0	3,002.7	36.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	91.3	99.1	872.8	1,083.9	24.2	Hong Kong
India	20.8	46.1	375.7	426.9	13.6	Inde
Indonesia	55.5	47.9	488.2	619.9	27.0	Indonésie
Japan	650.9	741.1	7,564.0	8,125.8	7.4	Japon
Korea, North	0.1	0.3	3.2	22.7	609.4	Corée du Nord
Korea, South	163.4	134.7	1,766.3	2,040.0	15.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	--	0.3	--	Laos, rép. dm p.
Macao	--	0.1	3.4	3.0	-11.8	Macao
Malaysia	70.0	29.8	389.0	347.3	-10.7	Malaisie
Maldives	1.8	0.2	8.8	4.4	-50.0	Maldives
Myanmar	-	-	0.1	0.1	-	Myanmar
Nepal	0.5	0.3	3.4	3.8	11.8	Népal
Pakistan	6.5	4.0	76.8	66.6	-13.3	Pakistan
Philippines	15.4	30.8	252.4	335.0	32.7	Philippines
Singapore	27.3	22.4	316.8	296.6	-6.4	Singapour
Sri Lanka	12.1	0.5	49.8	46.4	-6.8	Sri Lanka
Taiwan	65.9	67.4	989.7	1,024.7	3.5	Taiwan
Thailand	15.9	21.7	274.7	314.6	14.5	Thaïlande
Vietnam	4.0	4.6	44.5	42.4	-4.7	Viêt-Nam
Total	1,533.0	1,559.7	15,778.1	17,919.5	13.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	--	0.6	0.9	50.0	Samoa américaines
Australia	71.2	78.4	824.6	1,007.8	22.2	Australie
Cook Islands	-	-	0.2	--	--	Îles Cook
Fiji	0.1	--	3.2	2.6	-18.8	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	0.2	11.9	9.3	-21.8	Polynésie fr.
Guam	0.1	--	1.8	1.2	-33.3	Guam
Kiribati	-	-	-	0.1	...	Kiribati
Nauru	-	-	--	0.1	--	Nauru
New Caledonia	--	--	6.7	1.2	-82.1	Nouv.-Calédonie
New Zealand	14.2	15.4	186.5	175.9	-5.7	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	0.1	--	--	Nioué
Papua, N.G.	0.1	0.1	2.0	1.3	-35.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	--	0.2	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	0.3	0.1	-66.7	Îles Salomon
Tonga	-	--	0.4	0.1	-75.0	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	--	-	1.0	0.5	-50.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	0.4	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.1	0.2	0.8	0.6	-25.0	Samoa occidentale
Total	86.0	94.3	1,040.7	1,201.8	15.5	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	16.7	17.6	186.2	209.5	12.5	Argentine
Bolivia	0.7	0.5	13.8	14.6	5.8	Bolivie
Brazil	226.9	76.7	930.7	859.9	-7.6	Brésil
Chile	29.9	26.1	332.4	392.8	18.2	Chili
Colombia	16.9	22.5	220.2	252.9	14.9	Colombie
Ecuador	7.3	5.1	73.2	91.4	24.9	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	0.2	-	0.3	0.1	-66.7	Guyane française
Guyana	1.1	0.3	13.6	6.7	-50.7	Guyane
Paraguay	0.9	0.8	5.4	5.2	-3.7	Paraguay
Peru	17.2	17.1	158.6	185.3	16.8	Pérou
Surinam	0.4	0.3	4.1	4.9	19.5	Surinam
Uruguay	1.4	6.3	28.4	21.4	-24.6	Uruguay
Venezuela	39.8	32.9	367.7	449.1	22.1	Venezuela
Total	359.2	206.0	2,334.6	2,493.8	6.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	0.1	0.5	0.6	20.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.1	0.7	10.5	9.7	-7.6	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.2	1.3	22.4	22.5	0.4	Bahamas
Barbados	2.5	2.7	35.6	30.2	-15.2	Barbade
Belize	0.3	0.3	2.6	2.2	-15.4	Belize
Bermuda	2.4	3.2	37.4	29.8	-20.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	28.5	60.0	110.5	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.7	0.3	6.6	6.6	-	Îles Cayman
Costa Rica	4.2	7.8	59.9	80.7	34.7	Costa Rica
Cuba	28.2	28.4	320.0	254.0	-20.6	Cuba
Dominica	0.1	0.3	5.2	4.2	-19.2	Dominique
Dominican Rep.	14.0	3.7	100.3	73.0	-27.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.8	1.7	12.7	20.7	63.0	El Salvador
Grenada	0.3	0.2	4.5	3.3	-26.7	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.1	1.9	1.8	-5.3	Guadeloupe
Guatemala	10.5	12.7	124.2	112.1	-9.7	Guatemala
Haiti	1.8	1.2	34.2	22.6	-33.9	Haïti
Honduras	2.2	1.6	17.8	14.1	-20.8	Honduras
Jamaica	6.5	5.6	83.3	84.3	1.2	Jamaïque
Martinique	0.1	--	0.7	1.7	142.9	Martinique
Mexico	149.2	177.6	1,307.0	1,675.5	28.2	Mexique
Montserrat	-	-	0.1	0.3	200.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.2	1.0	21.3	21.4	0.5	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	1.0	10.3	12.0	16.5	Nicaragua
Panama	5.1	3.9	43.2	49.3	14.1	Panama
Saint Lucia	1.2	0.5	8.4	7.1	-15.5	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.4	0.3	8.9	8.8	-1.1	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.8	0.6	4.2	4.4	4.8	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	11.3	4.5	124.4	71.3	-42.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.3	0.1	2.1	2.2	4.8	Î. Turks Caicos
Total	248.7	261.6	2,438.7	2,686.5	10.2	Total
All Countries	30,352.9	33,402.7	302,579.2	349,908.5	15.6	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1999	60.3	50.9	55.3	82.2	7.8	0.1	--	5.4	262.0
Terre-Neuve	2000	39.6	94.8	58.3	72.8	1.5	0.4	0.1	6.2	273.7
Prince Edward Is.	1999	50.6	1.2	1.6	1.1	4.1	0.2	1.0	4.0	63.8
Î. Prince-Édouard	2000	51.2	--	0.8	2.0	7.7	0.1	0.8	6.3	68.9
Nova Scotia	1999	85.6	5.2	83.7	34.0	136.4	4.4	3.6	9.8	362.7
Nouvelle-Écosse	2000	74.0	95.6	92.6	37.6	102.5	6.0	2.9	8.4	419.6
New Brunswick	1999	94.0	133.7	220.5	29.1	26.3	1.7	3.0	9.1	517.4
Nouveau-Brunswick	2000	95.2	215.4	234.2	30.8	34.1	0.6	2.9	10.0	623.1
Quebec	1999	253.9	106.7	892.1	1,241.5	2,376.9	366.7	359.0	135.5	5,732.5
Québec	2000	297.1	118.8	951.4	1,266.8	2,685.6	410.2	386.7	151.5	6,268.0
Ontario	1999	553.7	142.9	663.8	2,336.4	3,498.6	7,840.1	514.8	357.3	15,907.7
Ontario	2000	574.9	181.4	670.0	2,388.7	3,701.3	8,051.6	584.1	380.2	16,532.4
Manitoba	1999	223.0	44.9	46.8	102.7	144.3	53.7	32.5	11.4	659.3
Manitoba	2000	229.2	77.9	43.6	121.2	146.8	59.0	46.0	14.7	738.5
Saskatchewan	1999	419.2	179.0	53.9	233.8	24.9	3.8	1.5	9.4	925.5
Saskatchewan	2000	363.1	237.0	56.6	295.7	33.7	6.0	2.9	10.8	1,005.8
Alberta	1999	382.4	2,054.0	251.2	360.7	367.3	22.6	11.4	47.8	3,497.3
Alberta	2000	432.1	2,980.0	246.6	436.7	517.1	31.2	13.4	58.4	4,715.5
British Columbia	1999	134.6	325.2	1,213.5	222.0	287.8	76.5	57.6	46.0	2,363.2
Colombie britann.	2000	151.1	608.6	1,236.9	300.4	289.6	49.4	67.1	52.0	2,755.3
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	--	0.1	2.4	58.8	0.2	--	--	0.1	61.5
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	--	0.1	1.2	0.4	0.2	-	--	--	2.1
Total	1999	2,257.2	3,043.9	3,484.8	4,702.5	6,874.5	8,369.7	984.5	635.9	30,352.9
Total	2000	2,307.5	4,609.6	3,592.3	4,953.1	7,520.2	8,614.6	1,106.9	698.6	33,402.7
Re-Exports	1999	31.5	2.4	8.1	107.4	582.0	135.0	76.4	1,109.0	2,051.8
Réexportations	2000	33.1	2.8	6.6	112.6	774.2	128.3	110.9	1,289.6	2,458.0
Total Exports	1999	2,288.7	3,046.3	3,492.9	4,809.9	7,456.5	8,504.8	1,060.8	1,744.9	32,404.7
Exportations tot.	2000	2,340.6	4,612.4	3,598.9	5,065.7	8,294.4	8,742.8	1,217.8	1,988.2	35,860.7

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1999	636.9	834.2	531.4	511.0	27.8	0.4	2.6	59.9	2,604.1
Terre-Neuve	2000	635.0	1,619.7	628.5	584.2	34.2	0.8	2.3	72.2	3,576.9
Prince Edward Is.	1999	398.8	1.2	20.0	11.6	49.4	2.1	9.7	31.0	523.7
Î. Prince-Édouard	2000	461.6	0.1	15.2	16.3	74.1	2.6	9.4	57.6	636.9
Nova Scotia	1999	1,039.6	28.8	868.1	370.4	1,118.8	36.9	39.7	111.7	3,614.0
Nouvelle-Écosse	2000	1,123.0	665.2	980.7	419.4	1,213.4	63.5	42.1	91.2	4,598.5
New Brunswick	1999	1,050.0	1,347.2	2,309.6	413.3	280.8	12.7	31.8	102.2	5,547.7
Nouveau-Brunswick	2000	1,124.4	2,055.2	2,552.4	433.6	375.4	11.8	27.5	109.8	6,690.1
Quebec	1999	2,451.1	935.0	9,514.2	12,761.6	20,606.8	3,494.1	3,413.4	1,406.9	54,583.1
Québec	2000	2,709.2	1,559.2	10,081.3	13,853.3	27,294.0	3,970.2	3,813.6	1,482.5	64,763.4
Ontario	1999	5,527.8	1,298.5	6,763.5	23,643.5	35,577.0	79,550.3	5,251.0	3,565.2	161,176.8
Ontario	2000	5,679.3	1,708.6	7,277.6	26,570.4	39,999.8	80,633.2	5,430.6	3,869.2	171,168.7
Manitoba	1999	1,953.0	825.1	483.7	1,337.9	1,559.7	646.6	366.2	144.0	7,316.2
Manitoba	2000	2,241.3	1,000.5	535.1	1,354.3	2,591.3	581.5	401.9	168.5	8,874.6
Saskatchewan	1999	3,549.7	1,596.9	571.2	2,796.3	347.1	43.8	17.6	101.6	9,024.2
Saskatchewan	2000	3,569.6	3,181.6	705.9	3,413.2	431.4	65.9	27.5	112.0	11,507.1
Alberta	1999	3,761.0	16,864.2	2,674.3	3,605.2	3,239.5	247.1	131.3	512.5	31,035.0
Alberta	2000	4,445.5	29,233.9	2,883.0	4,521.4	5,882.8	299.9	142.9	589.3	47,998.6
British Columbia	1999	1,796.6	2,945.2	13,760.1	2,903.8	2,903.4	932.1	578.7	520.1	26,340.0
Colombie britann.	2000	1,918.2	4,423.8	14,489.2	3,496.2	3,214.1	745.6	677.4	551.0	29,515.6
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	0.4	0.3	13.4	792.5	5.1	0.9	0.1	1.6	814.3
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	0.9	0.7	15.4	556.0	3.5	0.1	0.1	1.2	578.0
Total	1999	22,164.7	26,676.6	37,509.4	49,147.1	65,715.6	84,966.8	9,842.1	6,556.9	302,579.2
Total	2000	23,907.9	45,448.6	40,164.6	55,218.2	81,114.1	86,375.2	10,575.3	7,104.5	349,908.5
Re-Exports	1999	393.2	70.7	96.4	1,026.4	5,876.6	1,012.3	773.5	12,494.1	21,743.2
Réexportations	2000	367.7	135.3	86.1	1,239.3	7,135.9	1,505.5	902.2	14,071.3	25,443.3
Total Exports	1999	22,557.9	26,747.3	37,605.8	50,173.5	71,592.1	85,979.1	10,615.6	19,051.0	324,322.5
Exportations tot.	2000	24,275.6	45,584.0	40,250.7	56,457.6	88,250.0	87,880.7	11,477.4	21,175.8	375,351.8

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	30,397	31,056	659	2.2	297,658	331,810	34,152	11.5	10.1
Agricultural and Fishing Products	1,607	1,606	-1	-0.1	16,148	16,925	777	4.8	10.2
Fruits and Vegetables	428	447	19	4.4	4,516	4,677	161	3.6	12.9
Fresh fruits and berries	139	145	6	4.3	1,507	1,548	41	2.7	8.2
Dried fruits, fruits and fruit prep.	81	86	5	6.2	938	917	-21	-2.2	4.9
Fresh vegetables	121	127	6	5.0	1,112	1,258	146	13.1	32.3
Other vegetables and vegetable prep.	87	90	3	3.4	959	955	-4	-0.4	5.9
Other Agricultural and Fishing Products	1,178	1,159	-19	-1.6	11,632	12,248	616	5.3	9.1
Live animals	75	33	-42	-56.0	274	363	89	32.5	3.1
Meat and meat preparations	123	126	3	2.4	1,160	1,285	125	10.8	12.5
Fish and marine animals	162	155	-7	-4.3	1,723	1,779	56	3.3	3.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	231	235	4	1.7	2,626	2,578	-48	-1.8	4.0
Dairy produce, eggs and honey	40	40	-	-	403	435	32	7.9	11.1
Corn (maize) shelled	36	38	2	5.6	209	256	47	22.5	111.1
Other cereals and cereal preparations	102	106	4	3.9	1,065	1,134	69	6.5	5.0
Sugar and sugar preparations	89	101	12	13.5	896	944	48	5.4	20.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	75	71	-4	-5.3	677	753	76	11.2	9.2
Beverages	138	147	9	6.5	1,521	1,574	53	3.5	8.1
Tobacco	9	4	-5	-55.6	73	78	5	6.8	-33.3
Crude vegetable products	84	87	3	3.6	879	911	32	3.6	3.6
Cotton	15	16	1	6.7	125	158	33	26.4	33.3
Energy Products	1,393	1,709	316	22.7	9,468	16,149	6,681	70.6	43.3
Crude Petroleum	884	1,284	400	45.2	6,244	12,061	5,817	93.2	58.1
Other Energy Products	509	425	-84	-16.5	3,223	4,087	864	26.8	11.5
Coal and other related products	104	100	-4	-3.8	1,008	1,157	149	14.8	-
Petroleum and coal products	405	325	-80	-19.8	2,215	2,930	715	32.3	15.7
Forestry Products	253	263	10	4.0	2,498	2,799	301	12.0	10.5
Forestry Products	253	263	10	4.0	2,498	2,799	301	12.0	10.5
Crude wood products	58	59	1	1.7	575	637	62	10.8	20.4
Wood fabricated materials	195	203	8	4.1	1,923	2,162	239	12.4	7.4
Industrial Goods and Materials	5,777	6,100	323	5.6	56,417	64,485	8,068	14.3	12.2
Metals and Metal Ores	1,320	1,424	104	7.9	12,690	15,452	2,762	21.8	8.3
Metals in ores, concentrates and scrap	261	314	53	20.3	2,494	2,879	385	15.4	26.6
Steel bars, rods, plates, sheets	370	360	-10	-2.7	3,559	4,705	1,146	32.2	-13.5
Other iron and steel products	216	230	14	6.5	1,973	2,392	419	21.2	23.7
Precious metals including alloys	114	142	28	24.6	1,259	1,453	194	15.4	9.2
Other non-ferrous metals and alloys	359	377	18	5.0	3,405	4,023	618	18.1	12.9
Chemicals and Plastics	2,044	2,182	138	6.8	20,663	22,365	1,702	8.2	11.6
Organic chemicals	435	561	126	29.0	4,865	4,969	104	2.1	24.9
Plastic materials	774	794	20	2.6	7,727	8,502	775	10.0	8.3
Other chemicals and related prod.	835	828	-7	-0.8	8,071	8,893	822	10.2	7.1

Related CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
27,388	27,810	422	1.5	266,978	303,962	36,984	13.9	8.1	Total
1,339	1,323	-16	-1.2	13,342	14,102	760	5.7	7.4	Produits de l'agriculture et de la pêche
386	386	-	-	4,008	4,216	208	5.2	10.9	Fruits et légumes
114	117	3	2.6	1,263	1,327	64	5.1	7.3	Fruits frais et baies
92	98	6	6.5	965	1,015	50	5.2	21.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
96	89	-7	-7.3	959	992	33	3.4	8.5	Légumes frais
83	82	-1	-1.2	821	881	60	7.3	7.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
953	937	-16	-1.7	9,334	9,886	552	5.9	6.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
65	27	-38	-58.5	242	312	70	28.9	-3.6	Animaux vivants
127	128	1	0.8	1,189	1,329	140	11.8	8.5	Viandes et préparations de viandes
115	105	-10	-8.7	1,307	1,282	-25	-1.9	-6.3	Poisson et animaux marins
163	166	3	1.8	1,721	1,765	44	2.6	3.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
36	37	1	2.8	377	406	29	7.7	12.1	Produits laitiers, oeufs et miel
36	36	-	-	197	258	61	31.0	100.0	Blé d'inde (maïs) égrené
76	78	2	2.6	821	842	21	2.6	-3.7	Autres céréales et préparations céréalières
69	97	28	40.6	736	828	92	12.5	27.6	Sucre et préparations à base de sucre
62	57	-5	-8.1	590	604	14	2.4	-	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
116	121	5	4.3	1,286	1,306	20	1.6	6.1	Boissons
6	2	-4	-66.7	44	51	7	15.9	-33.3	Tabac
70	72	2	2.9	733	783	50	6.8	-4.0	Produits végétaux bruts
11	12	1	9.1	89	121	32	36.0	33.3	Coton
867	943	76	8.8	8,943	10,353	1,410	15.8	1.9	Produits énergétiques
449	640	191	42.5	6,183	6,983	800	12.9	10.0	Pétrole brut
418	303	-115	-27.5	2,759	3,370	611	22.1	-11.9	Autres produits énergétiques
80	73	-7	-8.8	923	962	39	4.2	-18.0	Houille et autres produits connexes
338	230	-108	-32.0	1,837	2,408	571	31.1	-9.8	Dérivés du pétrole et du charbon
174	181	7	4.0	1,932	1,990	58	3.0	0.6	Produits forestiers
174	181	7	4.0	1,932	1,990	58	3.0	0.6	Produits forestiers
41	42	1	2.4	522	484	-38	-7.3	5.0	Matières en bois brutes
133	138	5	3.8	1,410	1,506	96	6.8	-1.4	Demi-produits en bois
4,416	4,601	185	4.2	44,880	50,107	5,227	11.6	6.3	Biens industriels
1,092	1,166	74	6.8	10,612	12,871	2,259	21.3	5.7	Métaux et minerais métalliques
199	244	45	22.6	2,091	2,196	105	5.0	24.5	Minerais, concentrés et déchets métallifères
306	292	-14	-4.6	2,934	3,854	920	31.4	-19.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
177	184	7	4.0	1,545	1,911	366	23.7	15.7	Autres produits de fer et d'acier
117	146	29	24.8	1,051	1,627	576	54.8	43.1	Métaux précieux, y compris alliages
293	301	8	2.7	2,992	3,283	291	9.7	5.2	Autres métaux non ferreux et alliages
1,468	1,562	94	6.4	15,852	16,342	490	3.1	6.3	Produits chimiques et plastiques
286	364	78	27.3	3,565	3,336	-229	-6.4	15.9	Produits chimiques organiques
573	588	15	2.6	6,150	6,446	296	4.8	0.7	Matières plastiques
609	610	1	0.2	6,137	6,559	422	6.9	6.8	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,413	2,493	80	3.3	23,064	26,668	3,604	15.6	15.1
Crude animal products	25	27	2	8.0	223	262	39	17.5	35.0
Wool and man-made fibres	33	38	5	15.2	307	356	49	16.0	40.7
Crude non-metallic minerals	89	105	16	18.0	900	1,073	173	19.2	22.1
Textile fabricated materials	357	381	24	6.7	3,979	4,107	128	3.2	5.8
Metal fabricated basic products	937	921	-16	-1.7	8,210	10,281	2,071	25.2	18.5
Rubber fabricated materials	105	104	-1	-1.0	1,074	1,124	50	4.7	4.0
Oils, fats, animal and vegetable	55	57	2	3.6	593	650	57	9.6	1.8
Non-metallic minerals	237	248	11	4.6	2,566	2,700	134	5.2	1.6
Other fabricated materials	574	613	39	6.8	5,211	6,115	904	17.3	23.8
Machinery and Equipment	10,388	10,664	276	2.7	98,775	112,011	13,236	13.4	14.6
Industrial and Agricultural Machinery	2,384	2,505	121	5.1	25,367	27,402	2,035	8.0	7.2
Engines, turbines and elec. motors	254	307	53	20.9	2,870	2,906	36	1.3	15.0
Drilling mining machinery	103	101	-2	-1.9	1,029	1,193	164	15.9	6.3
Excavating machinery	133	135	2	1.5	1,399	1,625	226	16.2	8.0
Metal working machinery	257	251	-6	-2.3	2,457	2,800	343	14.0	7.3
Other industrial machinery	1,374	1,430	56	4.1	14,954	15,890	936	6.3	3.5
Agricultural machinery incl. tractors	263	282	19	7.2	2,658	2,988	330	12.4	20.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,139	1,267	128	11.2	12,272	13,346	1,074	8.8	-2.5
Aircraft, engines, parts	781	875	94	12.0	8,217	8,585	368	4.5	-7.2
Other transportation equipment & parts	358	392	34	9.5	4,055	4,761	706	17.4	9.8
Office Machines and Equipment	1,686	1,656	-30	-1.8	15,478	17,559	2,081	13.4	18.0
Other Machinery and Equipment	5,179	5,236	57	1.1	45,659	53,704	8,045	17.6	22.8
Other commun. and related equipment	2,536	2,609	73	2.9	19,408	25,167	5,759	29.7	44.1
Other equipment and tools	2,643	2,628	-15	-0.6	26,250	28,538	2,288	8.7	7.1
Automotive Products	6,427	6,156	-271	-4.2	69,322	70,988	1,666	2.4	-3.7
Passenger Autos and Chassis	1,812	1,685	-127	-7.0	17,887	19,876	1,989	11.1	-5.8
Trucks and Other Motor Vehicles	908	812	-96	-10.6	9,625	9,781	156	1.6	-14.8
Motor Vehicle Parts	3,707	3,658	-49	-1.3	41,810	41,330	-480	-1.1	0.2
Other Consumer Goods	3,486	3,511	25	0.7	33,668	36,571	2,903	8.6	11.5
Apparel and Footwear	668	666	-2	-0.3	6,236	6,829	593	9.5	18.9
Apparel and apparel accessories	540	541	1	0.2	4,953	5,509	556	11.2	21.6
Footwear	128	126	-2	-1.6	1,282	1,320	38	3.0	9.6
Miscellaneous Consumer Goods	2,818	2,844	26	0.9	27,432	29,741	2,309	8.4	9.8
Television, radios, phonographs	195	186	-9	-4.6	1,918	2,127	209	10.9	2.2
Printed matter	290	296	6	2.1	3,074	3,149	75	2.4	3.9
Watches, sporting goods and toys	356	350	-6	-1.7	3,544	3,626	82	2.3	7.7
House furnishings	485	502	17	3.5	4,827	5,224	397	8.2	13.3
Photographic goods	251	242	-9	-3.6	2,492	2,593	101	4.1	2.1
Miscellaneous end products	1,241	1,268	27	2.2	11,577	13,022	1,445	12.5	13.4
Special Transactions Trade	533	526	-7	-1.3	5,665	5,877	212	3.7	-
Unallocated BOP adjustments	533	523	-10	-1.9	5,697	6,006	309	5.4	1.0

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2000	Nov. Nov. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,856	1,874	18	1.0	18,416	20,894	2,478	13.5	6.8	Autres produits industriels
20	22	2	10.0	207	226	19	9.2	15.8	Produits bruts d'origine animale
29	30	1	3.4	273	310	37	13.6	20.0	Laine et fibres artificielles
87	87	-	-	854	956	102	11.9	6.1	Minéraux non métalliques bruts
301	319	18	6.0	3,376	3,491	115	3.4	1.6	Demi-produits en matières textiles
665	638	-27	-4.1	5,975	7,483	1,508	25.2	11.7	Demi-produits de base en métal
73	72	-1	-1.4	796	817	21	2.6	-4.0	Demi-produits en caoutchouc
47	45	-2	-4.3	459	525	66	14.4	-2.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
176	184	8	4.5	1,931	2,047	116	6.0	-1.1	Minéraux non métalliques
458	477	19	4.1	4,545	5,039	494	10.9	9.2	Autres matières travaillées non comest.
12,100	12,579	479	4.0	108,039	133,734	25,695	23.8	18.0	Machines et équipement
1,661	1,707	46	2.8	18,139	19,480	1,341	7.4	0.9	Machines industrielles et agricoles
188	221	33	17.6	2,166	2,189	23	1.1	8.3	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
71	68	-3	-4.2	737	844	107	14.5	-	Machines de forage et pour mines
92	91	-1	-1.1	987	1,144	157	15.9	1.1	Machines à creuser
175	168	-7	-4.0	1,727	1,946	219	12.7	1.2	Machines pour le travail des métaux
950	966	16	1.7	10,612	11,225	613	5.8	-2.5	Autres machineries industrielles
186	194	8	4.3	1,910	2,132	222	11.6	12.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
841	910	69	8.2	9,278	10,002	724	7.8	-8.0	Avions et autres équipements de transport
554	606	52	9.4	6,005	6,206	201	3.3	-13.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
287	304	17	5.9	3,273	3,796	523	16.0	4.1	Autre matériel de transport de pièces
5,311	5,653	342	6.4	42,208	58,076	15,868	37.6	28.7	Machines et matériel de bureau
4,287	4,310	23	0.5	38,414	46,176	7,762	20.2	20.1	Autres machines et équipements
2,329	2,398	69	3.0	18,596	24,595	5,999	32.3	39.7	Autre équipement et matériel de télécom.
1,958	1,912	-46	-2.3	19,818	21,580	1,762	8.9	2.1	Autre équipement et outils
5,006	4,756	-250	-5.0	54,625	55,913	1,288	2.4	-6.2	Produits de l'automobile
1,456	1,390	-66	-4.5	14,266	15,856	1,590	11.1	-2.7	Voitures particulières et chassis
654	562	-92	-14.1	7,059	7,101	42	0.6	-19.8	Camions et autres véhicules moteurs
2,896	2,805	-91	-3.1	33,301	32,956	-345	-1.0	-4.6	Pièces de véhicules automobiles
2,625	2,581	-44	-1.7	25,940	28,029	2,089	8.1	5.0	Autres biens de consommation
513	500	-13	-2.5	4,862	5,330	468	9.6	12.6	Vêtements et chaussures
417	407	-10	-2.4	3,885	4,320	435	11.2	14.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
96	92	-4	-4.2	977	1,009	32	3.3	4.5	Chaussures
2,112	2,082	-30	-1.4	21,078	22,699	1,621	7.7	3.4	Biens de consommation divers
174	163	-11	-6.3	1,666	1,906	240	14.4	-0.6	Téléviseurs, radios et phonographes
192	188	-4	-2.1	2,144	2,133	-11	-0.5	-6.9	Imprimés
285	274	-11	-3.9	2,849	2,935	86	3.0	2.2	Montres, articles pour sports et jeux
352	356	4	1.1	3,623	3,881	258	7.1	6.0	Fournitures de maison
217	206	-11	-5.1	2,151	2,274	123	5.7	-	Articles photographiques
892	895	3	0.3	8,644	9,571	927	10.7	6.8	Divers produits finis, non comestibles
490	482	-8	-1.6	5,142	5,470	328	6.4	-2.0	Transactions spéciales commerciales
371	364	-7	-1.9	4,135	4,264	129	3.1	-4.0	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
United States	1999	908.0	324.0	197.5	4,036.9	5,741.3	5,921.5	1,762.3	314.2	19,205.6
États-Unis	2000	1,046.8	386.5	222.3	4,327.6	6,394.4	5,229.8	1,894.2	218.0	19,719.5
Mexico	1999	23.6	42.3	0.6	75.0	339.2	420.1	72.5	0.2	973.4
Mexique	2000	28.3	62.8	0.4	69.5	448.7	486.8	84.9	0.3	1,181.7
Japan	1999	7.7	0.2	0.1	100.7	644.7	469.8	192.3	1.7	1,417.2
Japon	2000	7.6	1.0	0.1	112.9	637.5	444.4	165.3	1.4	1,370.3
EU / UE										
Germany	1999	15.3	0.5	3.1	118.6	287.6	131.8	54.4	2.9	614.1
Allemagne	2000	13.1	2.1	2.1	145.6	300.2	112.5	52.3	1.5	629.3
France	1999	65.9	3.2	0.3	73.6	252.5	3.5	67.1	2.4	468.4
France	2000	59.2	0.7	0.3	67.4	135.2	4.0	76.3	3.1	346.0
United Kingdom	1999	32.3	187.2	0.5	109.4	327.3	32.7	69.6	7.3	766.3
Royaume-Uni	2000	31.6	386.8	0.3	113.0	600.4	23.9	83.4	3.2	1,242.5
Italy	1999	41.3	2.6	2.2	89.9	121.7	8.7	57.7	0.7	324.8
Italie	2000	41.2	3.6	2.8	99.9	117.7	6.5	58.2	0.7	330.7
Other EU	1999	78.0	29.2	4.5	204.3	271.8	44.9	132.4	1.7	766.6
Autres UE	2000	87.6	15.1	7.4	259.6	225.9	53.0	161.8	2.8	813.1
Total	1999	232.9	222.6	10.6	595.7	1,260.9	221.6	381.2	15.0	2,940.4
	2000	232.7	408.2	12.8	685.5	1,379.4	199.9	432.0	11.3	3,361.8
NIC / PNI										
Korea, South	1999	5.7	3.2	0.1	57.1	180.6	44.7	41.2	0.5	333.1
Corée du Sud	2000	6.8	20.6	0.1	71.1	275.9	99.5	49.7	0.4	524.0
Hong Kong	1999	5.5	--	0.1	7.5	40.6	--	56.4	0.2	110.2
Hong Kong	2000	5.2	--	0.1	7.8	53.4	0.1	65.2	0.1	131.8
Taiwan	1999	4.3	--	0.6	63.9	333.6	7.3	49.9	0.8	460.4
Taiwan	2000	4.5	--	1.0	60.1	319.2	10.2	56.7	0.8	452.4
Singapore	1999	1.2	-	-	3.6	96.0	1.2	9.4	0.9	112.2
Singapour	2000	1.7	0.1	--	6.8	121.4	1.1	11.0	0.3	142.3
Total	1999	16.7	3.2	0.7	132.0	650.7	53.3	156.9	2.4	1,016.0
	2000	18.3	20.7	1.2	145.8	769.9	110.8	182.5	1.5	1,250.8
Other countries	1999	411.4	724.6	25.8	594.1	1,042.6	56.6	678.6	201.6	3,735.2
Autres pays	2000	449.1	1,024.3	26.5	793.1	1,372.8	65.3	831.0	228.3	4,790.4
Total	1999	1,600.4	1,317.0	235.3	5,534.3	9,679.3	7,142.9	3,243.8	535.2	29,288.1
	2000	1,782.7	1,903.6	263.4	6,134.3	11,002.8	6,537.1	3,589.9	460.9	31,674.6

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States	1999	9,583.0	2,640.3	2,165.2	42,157.7	61,669.7	57,922.2	18,441.1	3,208.0	197,787.2
États-Unis	2000	10,368.7	3,123.4	2,406.8	47,598.1	67,708.8	58,052.0	19,406.9	3,256.3	211,921.0
Mexico	1999	354.1	222.9	5.9	603.1	2,952.2	3,899.0	645.4	3.6	8,686.2
Mexique	2000	376.3	326.5	7.4	753.9	3,784.3	4,978.8	860.6	5.7	11,093.4
Japan	1999	54.5	3.5	0.8	1,178.5	6,242.1	4,751.2	1,508.2	20.0	13,758.7
Japon	2000	53.2	25.3	1.0	1,332.1	7,302.7	5,120.0	1,502.5	19.4	15,356.3
EU / UE										
Germany	1999	139.9	14.1	17.7	1,358.3	2,978.6	1,272.6	536.2	26.3	6,343.6
Allemagne	2000	138.3	17.6	35.1	1,525.4	3,263.9	1,324.8	568.0	21.0	6,894.0
France	1999	498.3	32.1	5.7	708.2	2,895.1	41.2	685.3	70.2	4,936.0
France	2000	473.9	23.3	3.6	806.6	1,737.1	53.5	731.5	48.3	3,877.7
United Kingdom	1999	301.1	1,385.9	3.6	1,101.0	3,471.9	292.1	681.3	73.2	7,310.0
Royaume-Uni	2000	298.2	4,006.7	9.6	1,158.1	5,135.7	331.8	774.6	69.6	11,784.3
Italy	1999	298.8	42.1	23.2	892.3	1,279.8	105.0	664.3	7.7	3,313.1
Italie	2000	311.1	22.5	23.4	967.7	1,221.0	115.6	716.1	8.6	3,386.0
Other EU	1999	685.2	218.6	46.8	1,993.2	2,316.5	555.2	1,333.2	24.4	7,173.1
Autres UE	2000	709.7	288.6	56.8	2,065.3	2,485.4	643.6	1,550.1	31.6	7,831.2
Total	1999	1,923.3	1,692.7	97.1	6,052.9	12,941.9	2,266.1	3,900.4	201.7	29,076.1
	2000	1,931.2	4,358.8	128.6	6,523.1	13,843.1	2,469.3	4,340.3	179.1	33,773.5
NIC / PNI										
Korea, South	1999	38.6	42.4	1.4	546.4	1,683.8	452.8	468.0	4.9	3,238.2
Corée du Sud	2000	45.8	79.9	1.0	727.9	2,693.9	712.7	549.4	4.2	4,814.8
Hong Kong	1999	43.5	--	0.8	78.9	400.1	0.6	673.7	1.5	1,199.0
Hong Kong	2000	45.4	0.1	1.7	81.1	500.2	0.8	717.7	1.5	1,348.5
Taiwan	1999	44.3	0.3	7.9	619.1	2,883.3	83.8	526.1	7.1	4,171.7
Taiwan	2000	45.4	0.3	8.5	776.7	3,093.6	106.7	555.0	7.3	4,593.4
Singapore	1999	16.6	10.1	4.0	68.5	926.3	9.1	91.0	4.9	1,130.3
Singapour	2000	14.7	22.5	0.5	70.6	1,048.3	12.2	97.6	3.8	1,270.3
Total	1999	143.0	52.7	14.1	1,312.9	5,893.4	546.3	1,758.7	18.4	9,739.5
	2000	151.4	102.8	11.7	1,656.3	7,336.1	832.5	1,919.7	16.8	12,027.1
Other countries	1999	4,113.3	4,620.9	245.6	5,263.1	9,375.6	650.4	7,772.6	2,139.6	34,181.1
Autres pays	2000	4,196.8	8,437.5	287.1	6,958.9	12,802.2	689.0	9,096.5	2,245.6	44,713.6
Total	1999	16,171.2	9,233.1	2,528.6	56,568.4	99,074.9	70,035.3	34,026.5	5,591.1	293,229.1
	2000	17,077.5	16,374.3	2,842.6	64,822.4	112,777.2	72,141.6	37,126.5	5,722.9	328,885.1

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	466.6	616.5	4,972.4	6,057.1	21.8	Canada
Greenland	0.2	0.3	3.9	12.7	225.6	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.4	0.3	-25.0	St-Pierre-Miq.
United States	19,205.7	19,719.5	197,787.2	211,921.0	7.1	États-Unis
Total	19,672.4	20,336.3	202,763.9	217,991.1	7.5	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	55.8	64.8	592.0	656.7	10.9	Autriche
Belgium	91.7	86.8	858.2	907.6	5.8	Belgique
Denmark	50.3	61.9	552.1	538.6	-2.4	Danemark
Finland	49.4	51.2	552.9	598.8	8.3	Finlande
France	468.4	346.1	4,936.1	3,877.8	-21.4	France
Germany	614.2	629.4	6,343.7	6,894.1	8.7	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	10.8	11.5	86.0	93.9	9.2	Grèce
Iceland	9.5	6.3	81.9	79.1	-3.4	Islande
Ireland	103.5	159.3	1,031.6	1,072.2	3.9	Irlande
Italy	324.9	330.7	3,313.1	3,386.0	2.2	Italie
Luxembourg	3.8	4.8	57.0	71.7	25.8	Luxembourg
Malta	4.6	3.1	30.8	70.8	129.9	Malte
Netherlands	141.1	119.1	1,116.1	1,164.0	4.3	Pays-Bas
Norway	384.5	533.4	2,201.4	4,000.9	81.7	Norvège
Portugal	14.9	24.2	181.9	221.9	22.0	Portugal
Spain	92.5	80.0	781.7	873.9	11.8	Espagne
Sweden	152.7	149.4	1,363.7	1,632.1	19.7	Suède
Switzerland	135.2	130.2	1,156.7	1,379.6	19.3	Suisse
United Kingdom	766.3	1,242.6	7,310.1	11,784.4	61.2	Royaume-Uni
Total	3,474.2	4,034.9	32,547.0	39,303.8	20.8	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.3	0.2	-33.3	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.8	1.2	50.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	--	1.0	0.4	-60.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.2	2.6	2.1	-19.2	Bélarus
Bosnia/Herzegovina	0.4	0.1	1.7	1.0	-41.2	Bosnie/Herzégovine
Bulgaria	3.9	5.5	47.4	58.6	23.6	Bulgarie
Croatia	2.1	2.1	14.9	16.7	12.1	Croatie
Czech Republic	13.6	12.4	111.1	149.0	34.1	Tchèque, Rép
Estonia	9.5	8.4	44.4	80.5	81.3	Estonie
Former Yugoslavia	0.2	0.6	2.3	16.8	630.4	Yougoslavie antér.
Georgia	--	0.1	0.8	0.6	-25.0	Géorgie
Hungary	12.0	11.6	87.7	127.3	45.2	Hongrie
Kazakhstan	0.6	1.8	7.3	27.7	279.5	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	0.1	0.2	100.0	Kirghizistan
Latvia	1.5	4.8	13.2	28.0	112.1	Lettonie
Lithuania	2.6	2.6	30.6	53.0	73.2	Lithuanie
Macedonia	7.4	0.2	10.5	9.5	-9.5	Macédoine
Moldova	1.6	0.1	6.7	7.3	9.0	Moldavie
Poland	19.4	23.4	167.6	253.1	51.0	Pologne
Romania	5.8	7.9	91.6	95.7	4.5	Roumanie
Russia	49.0	96.5	580.4	595.8	2.7	Russie
Slovakia	3.1	4.0	35.6	31.4	-11.8	Slovaquie
Slovenia	2.9	2.8	42.2	40.9	-3.1	Slovénie
Tajikistan	--	--	6.0	0.2	-96.7	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	0.3	--	Turkménistan
Ukraine	10.5	10.1	48.1	121.2	152.0	Ukraine
Uzbekistan	6.6	--	9.9	18.0	81.8	Ouzbékistan
Total	153.0	195.3	1,364.7	1,736.7	27.3	Total

Cansim (matrices 3887 - 3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.4	0.3	5.0	7.5	50.0	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.2	3.0	2.4	-20.0	Chypre
Egypt	2.3	3.0	35.3	32.3	-8.5	Égypte
Ethiopia	0.7	0.3	7.1	5.8	-18.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11.0	5.2	106.3	119.1	12.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	68.9	151.6	163.6	684.3	318.3	Irak
Israel	42.1	64.1	402.2	531.1	32.0	Israël
Jordan	0.1	0.9	0.9	2.5	177.8	Jordanie
Kuwait	--	0.2	3.0	0.9	-70.0	Koweït
Lebanon	2.5	1.4	14.9	7.7	-48.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	0.5	1.0	5.6	460.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	3.6	6.1	9.9	62.3	Qatar
Saudi Arabia	4.3	108.6	428.1	814.6	90.3	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	0.1	0.1	-	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.3	2.2	45.3	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	21.3	23.9	228.1	277.2	21.5	Turquie
United Arab Emir.	1.6	1.8	27.1	104.4	285.2	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.3	0.1	-66.7	Yémen
Total	155.5	365.7	1,434.5	2,650.9	84.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	92.9	88.7	574.3	1,079.8	88.0	Algérie
Angola	--	--	--	42.0	--	Angola
Benin	-	-	0.1	--	--	Bénin
Botswana	--	--	--	0.3	--	Botswana
Bouvet Island	-	--	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	--	0.1	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	0.9	0.1	-88.9	Burkina Faso
Burundi	0.1	--	0.3	--	--	Burundi
Cameroon	0.3	28.4	14.1	31.9	126.2	Cameroun
Cape Verde	-	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	2.0	...	Rép Centrafr.
Chad	-	--	--	--	--	Tchad
Comoros	--	-	--	0.1	--	Comores
Congo	--	0.1	2.0	1.9	-5.0	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	-	--	--	--	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	3.9	3.5	70.8	69.1	-2.4	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	-	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.1	8.5	1.5	-82.4	Gabon
Gambia	--	--	0.1	0.4	300.0	Gambie
Ghana	0.4	0.5	8.8	15.4	75.0	Ghana
Guinea	--	1.0	6.7	21.5	220.9	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.2	1.6	11.8	11.8	-	Kenya
Lesotho	0.1	1.0	2.4	6.2	158.3	Lesotho
Liberia	0.1	0.3	0.9	2.6	188.9	Libéria
Madagascar	0.3	0.3	6.2	4.9	-21.0	Madagascar
Malawi	0.3	0.3	1.1	2.9	163.6	Malawi
Mali	1.8	1.5	26.0	24.1	-7.3	Mali
Mauritania	--	--	0.1	0.2	100.0	Mauritanie
Mauritius	1.8	1.9	20.8	18.2	-12.5	Maurice
Morocco	22.1	20.6	80.8	70.6	-12.6	Maroc
Mozambique	--	--	0.3	0.7	133.3	Mozambique
Namibia	16.7	8.8	111.5	45.1	-59.6	Namibie
Niger	0.6	0.3	2.1	1.8	-14.3	Niger
Nigeria	29.7	10.1	299.3	409.8	36.9	Nigéria
Reunion	--	-	--	--	--	Réunion
Rwanda	--	-	--	--	--	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome Prn.	--	-	0.2	1.2	500.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	3.0	0.1	3.5	11.9	240.0	Sénégal
Seychelles	--	--	0.2	0.2	-	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.2	3.8	2.6	-31.6	Sierra Leone
South Africa	46.3	52.8	450.7	465.5	3.3	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	0.1	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.3	1.2	1.9	58.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	--	0.8	0.9	12.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	36.4	1.0	-97.3	Togo
Tunisia	1.1	1.3	9.5	9.3	-2.1	Tunisie
Uganda	0.1	0.1	2.6	1.7	-34.6	Ouganda
Western Sahara	-	--	-	--	...	Sahara occidental
Zambia	--	--	19.5	0.3	-98.5	Zambie
Zimbabwe	2.8	3.9	18.6	8.1	-56.5	Zimbabwe
Total	226.5	227.8	1,797.6	2,369.9	31.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.4	0.6	50.0	Afghanistan
Bangladesh	7.2	12.4	139.9	167.1	19.4	Bangladesh
Bhutan	--	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.2	0.9	1.3	44.4	Brunei Darussalam
Cambodia	0.7	0.6	10.7	15.5	44.9	Cambodge
China, P. Rep.	825.0	1,065.8	8,203.9	10,490.0	27.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	110.2	131.9	1,199.1	1,348.6	12.5	Hong Kong
India	93.0	110.2	945.5	1,154.6	22.1	Inde
Indonesia	76.5	93.1	795.1	826.9	4.0	Indonésie
Japan	1,417.3	1,370.3	13,758.8	15,356.3	11.6	Japon
Korea, North	-	--	0.2	1.2	500.0	Corée du Nord
Korea, South	333.1	524.1	3,238.3	4,814.8	48.7	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.3	--	2.9	2.0	-31.0	Laos, rép. dm p.
Macao	3.8	4.1	55.5	66.8	20.4	Macao
Malaysia	211.0	247.4	1,866.9	2,290.7	22.7	Malaisie
Maldives	0.1	0.6	4.5	8.0	77.8	Maldives
Myanmar	1.9	5.7	24.4	56.6	132.0	Myanmar
Nepal	0.7	0.9	6.0	9.6	60.0	Népal
Pakistan	21.1	25.2	224.9	251.1	11.6	Pakistan
Philippines	106.1	112.5	934.2	1,290.3	38.1	Philippines
Singapore	112.2	142.3	1,130.4	1,270.4	12.4	Singapour
Sri Lanka	6.9	35.1	86.2	129.2	49.9	Sri Lanka
Taiwan	460.4	452.5	4,171.8	4,593.4	10.1	Taiwan
Thailand	145.0	156.5	1,382.6	1,552.0	12.3	Thaïlande
Vietnam	9.8	15.2	180.9	199.0	10.0	Viêt-Nam
Total	3,942.5	4,506.6	38,364.0	45,896.0	19.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	0.1	0.4	0.2	-50.0	Samoa américaines
Australia	129.4	222.2	1,112.7	1,403.2	26.1	Australie
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	0.1	0.1	-	Îles Cook
Fiji	0.3	0.3	4.0	1.4	-65.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	0.2	1.5	1.8	20.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.6	0.7	16.7	Guam
Kiribati	-	-	-	--	...	Kiribati
Nauru	--	--	0.1	1.5	...	Nauru
New Caledonia	0.3	0.1	1.0	0.5	-50.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	23.1	38.6	345.8	486.4	40.7	Nouvelle-Zélande
Niue	--	-	--	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	12.4	--	12.9	0.4	-96.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.1	--	9.1	0.4	-95.6	Île Pitcairn

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	1.6	0.1	3.5	1.2	-65.7	Tokélaou
Tonga	--	0.1	--	0.2	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.3	0.3	16.0	11.1	-30.6	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	--	0.1	0.2	100.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.1	0.1	-	Samoa occidentale
Total	167.7	262.2	1,508.0	1,909.2	26.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	35.5	28.5	276.9	345.4	24.7	Argentine
Bolivia	0.8	0.9	13.9	15.4	10.8	Bolivie
Brazil	124.3	144.5	1,253.6	1,394.8	11.3	Brésil
Chile	19.6	37.1	374.9	474.6	26.6	Chili
Colombia	23.1	24.8	256.4	297.0	15.8	Colombie
Ecuador	10.3	8.4	136.0	113.6	-16.5	Équateur
Falkland Islands	--	-	--	0.1	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	0.2	--	--	Guyane française
Guyana	11.5	17.8	170.7	177.8	4.2	Guyane
Paraguay	0.1	0.2	1.4	1.4	-	Paraguay
Peru	5.2	9.4	133.8	176.1	31.6	Pérou
Surinam	9.5	6.3	74.9	48.5	-35.2	Surinam
Uruguay	10.1	7.6	80.3	111.0	38.2	Uruguay
Venezuela	155.3	143.2	848.6	1,337.9	57.7	Venezuela
Total	405.1	428.7	3,621.5	4,493.6	24.1	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.4	10.4	...	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.5	1.5	25.3	12.1	-52.2	Bahamas
Barbados	0.7	0.8	9.7	6.7	-30.9	Barbade
Belize	0.6	0.5	13.8	9.6	-30.4	Belize
Bermuda	2.0	0.1	18.5	19.9	7.6	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	0.1	0.6	1.3	116.7	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.6	0.5	-16.7	Îles Cayman
Costa Rica	12.5	15.8	163.5	169.0	3.4	Costa Rica
Cuba	39.7	40.5	276.3	387.9	40.4	Cuba
Dominica	0.7	0.2	1.6	1.6	-	Dominique
Dominican Rep.	7.6	8.6	90.2	87.9	-2.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.6	2.7	35.0	150.5	330.0	El Salvador
Grenada	0.2	--	1.5	1.3	-13.3	Grenade
Guadeloupe	--	--	1.2	0.1	-91.7	Guadeloupe
Guatemala	4.0	6.6	113.8	158.9	39.6	Guatemala
Haiti	0.8	0.2	10.1	9.1	-9.9	Haïti
Honduras	4.4	3.4	65.0	59.0	-9.2	Honduras
Jamaica	15.0	27.9	171.7	177.9	3.6	Jamaïque
Martinique	-	-	--	--	--	Martinique
Mexico	973.5	1,181.7	8,686.3	11,093.5	27.7	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	11.7	0.2	26.4	33.9	28.4	Antilles néerl.
Nicaragua	0.8	4.1	23.8	55.7	134.0	Nicaragua
Panama	2.2	0.6	26.7	13.7	-48.7	Panama
Saint Lucia	0.1	0.1	0.5	1.3	160.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.5	3.8	4.0	5.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.2	0.4	100.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	11.1	20.6	59.6	66.0	10.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	1.7	1.6	-5.9	Î. Turks Caicos
Total	1,091.0	1,317.0	9,827.8	12,534.0	27.5	Total
All Countries	29,288.1	31,674.6	293,229.1	328,885.1	12.2	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Newfoundland	1999	21.4	84.9	--	10.4	51.7	--	0.5	0.2	168.9
Terre-Neuve	2000	16.0	193.0	--	20.6	34.3	0.5	0.6	0.2	265.3
Prince Edward Is.	1999	0.3	-	--	5.5	0.2	--	--	--	6.0
Î. Prince-Édouard	2000	0.3	--	--	0.1	0.2	--	--	--	0.7
Nova Scotia	1999	18.8	155.0	0.3	59.7	58.8	146.7	7.7	2.4	449.3
Nouvelle-Écosse	2000	28.0	122.0	0.7	58.3	64.0	136.3	4.6	0.8	414.6
New Brunswick	1999	58.2	117.8	9.7	64.9	49.9	20.0	12.1	5.4	337.9
Nouveau-Brunswick	2000	41.3	301.7	14.9	68.4	46.0	8.6	13.6	4.2	498.8
Quebec	1999	277.5	712.4	62.6	972.4	1,832.4	174.7	482.3	105.9	4,620.2
Québec	2000	291.2	984.6	69.9	1,147.3	2,046.8	166.3	530.1	118.5	5,354.7
Ontario	1999	838.9	153.7	101.1	3,513.8	5,962.0	6,122.3	2,205.3	337.3	19,234.5
Ontario	2000	967.7	219.2	111.6	3,775.7	6,974.2	5,518.0	2,414.8	256.9	20,238.2
Manitoba	1999	50.8	25.4	6.8	174.0	244.4	82.8	89.4	12.1	685.7
Manitoba	2000	51.2	4.0	6.7	260.4	308.7	74.0	126.2	10.0	841.3
Saskatchewan	1999	18.7	1.7	2.6	117.4	122.6	81.4	16.8	5.6	366.8
Saskatchewan	2000	26.3	3.2	3.4	108.0	125.9	60.8	18.3	2.6	348.6
Alberta	1999	83.2	29.3	6.5	208.6	453.7	35.8	63.9	21.0	901.9
Alberta	2000	93.5	3.6	4.4	226.3	565.8	39.2	70.7	24.7	1,028.2
British Columbia	1999	231.7	35.7	45.8	407.5	903.1	479.1	365.6	45.1	2,513.7
Colombie britann.	2000	266.2	71.2	51.7	469.1	835.8	533.3	410.8	42.8	2,681.0
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	1.0	1.0	-	0.1	0.7	--	0.1	0.2	3.1
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	0.8	1.0	-	0.1	1.0	--	--	0.2	3.2
Total	1999	1,600.4	1,317.0	235.3	5,534.3	9,679.3	7,142.9	3,243.8	535.2	29,288.1
	2000	1,782.7	1,903.6	263.4	6,134.3	11,002.8	6,537.1	3,589.9	460.9	31,674.6

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Newfoundland	1999	215.3	581.9	0.1	124.9	209.6	0.5	8.6	7.6	1,148.5
Terre-Neuve	2000	235.2	1,339.0	0.2	240.5	865.8	6.1	7.3	3.4	2,697.5
Prince Edward Is.	1999	2.3	--	0.3	12.8	3.4	0.2	0.8	0.1	19.8
Î. Prince-Édouard	2000	2.6	--	0.2	17.0	4.6	0.2	0.5	--	25.1
Nova Scotia	1999	259.5	825.4	5.2	458.7	984.9	1,531.5	60.5	20.7	4,146.5
Nouvelle-Écosse	2000	299.8	1,396.9	10.0	564.6	1,026.2	1,602.2	98.8	33.1	5,031.6
New Brunswick	1999	562.0	1,483.1	103.6	721.0	636.0	216.6	123.4	57.8	3,903.6
Nouveau-Brunswick	2000	532.6	2,693.9	129.4	824.6	663.2	191.7	144.5	53.7	5,233.6
Quebec	1999	2,311.8	4,077.5	658.2	10,043.5	18,684.9	1,657.2	5,638.3	1,101.9	44,173.2
Québec	2000	2,338.5	8,198.1	733.1	11,211.6	20,541.0	1,990.9	6,292.7	1,151.1	52,457.1
Ontario	1999	8,692.2	1,510.2	1,064.3	36,016.7	61,371.3	59,364.7	22,493.5	3,444.3	193,957.2
Ontario	2000	9,209.8	1,971.7	1,223.4	39,728.5	69,590.3	60,332.9	24,087.6	3,625.8	209,770.0
Manitoba	1999	562.2	50.1	68.9	1,968.3	2,958.2	968.7	980.2	133.7	7,690.3
Manitoba	2000	566.4	41.4	77.1	3,650.5	3,460.6	961.2	1,178.5	133.7	10,069.5
Saskatchewan	1999	170.8	18.5	32.5	1,261.7	1,534.0	647.3	180.8	33.8	3,879.5
Saskatchewan	2000	209.4	37.9	31.5	1,310.7	1,616.1	625.1	193.7	31.8	4,056.3
Alberta	1999	812.6	351.5	72.4	1,992.4	4,799.3	410.5	645.1	289.5	9,373.3
Alberta	2000	953.6	161.1	77.1	2,546.8	5,820.5	523.1	725.6	242.3	11,050.2
British Columbia	1999	2,544.4	325.3	523.1	3,967.4	7,884.4	5,237.6	3,895.0	500.2	24,877.5
Colombie britann.	2000	2,689.9	522.2	560.5	4,726.5	9,177.7	5,907.6	4,397.0	445.5	28,426.8
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	38.1	9.6	--	0.9	9.0	0.4	0.3	1.4	59.7
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	39.7	12.1	--	1.2	11.2	0.5	0.2	2.6	67.4
Total	1999	16,171.2	9,233.1	2,528.6	56,568.4	99,074.9	70,035.3	34,026.5	5,591.1	293,229.1
	2000	17,077.5	16,374.3	2,842.6	64,822.4	112,777.2	72,141.6	37,126.5	5,722.9	328,885.1

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117
Internet: commerce@statcan.ca